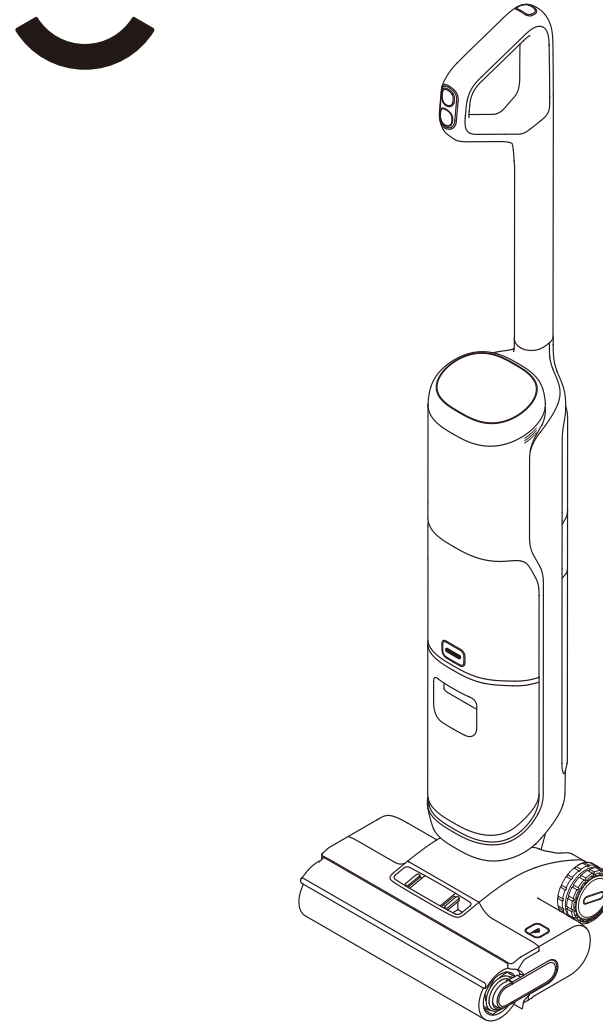


H14 AE

Wet and Dry Vacuum



Website: <https://global.dreametech.com>
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Made in China

EU-A00



User Manual

The illustrations in this manual are for reference only.
Please refer to the actual product.

DREAME

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME
WET AND DRY VACUUM.

Registration Quick Start

Welcome to register a Dreame account by scanning the QR code. You are available for the **User Manual** and **Special Offers**.



The high-quality product is engineered for optimal performance.
If you have any questions on the product, please contact us:
aftersales@dreame.tech.

Contents

EN	User Manual	01
DE	Benutzerhandbuch	20
FR	Mode d'emploi	39
IT	Manuale dell'utente	58
ES	Manual de usuario	77
NL	Gebruikershandleiding	96
PT	Manual do utilizador	115



Please scan the QR code for the User Manual.

Important Safety Instructions

Please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING — To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

Usage Restrictions

- This appliance should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Plastic film can be dangerous. To avoid the danger of suffocation, keep it away from children. Children shall not play with the appliance.
- Use indoors only, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or the edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
- Use only as described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not expose the appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or excessive temperature may cause an explosion.
- Do not use in extremely hot or cold environments (below 5°C/41°F or above 40°C/104°F). Please charge the appliance in temperature above 5°C/41°F and below 40°C/104°F.
- Do not immerse the appliance in liquid.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline. Do not use in areas where flammable or combustible liquids may be present.
- Do not put any object into openings. Do not use the appliance when any opening is blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything that may inhibit air flow.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.). Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with vapor given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapour. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use the appliance without filters in place.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Keep ground cables away from the appliance when using it. A hazard may occur if the appliance runs over a supply cord.
- Use extra care when cleaning on stairs.

Important Safety Instructions

Maintenance and Storage

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or turning on the appliance may result in an accident.
- Ensure that the appliance is placed on a horizontal surface. Do not use the appliance at the same position if the appliance is equipped with a brush roller and the handle is not completely upright. Do not store the appliance in a place where it may freeze.
- Switch off and unplug the appliance when not in use, before cleaning, maintaining or servicing it, and before connecting or disconnecting it with a moving brush.
- Do not use an appliance that is damaged or modified. A damaged or modified appliance may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for use and care.
- Do not use the appliance with a damaged attachment (eg: charging base, supply cord etc.). If the appliance or attachment has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, never attempt to operate it. Please have it repaired at an authorized service center.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Battery and Charging

- For the purpose of recharging the appliance, only use the charging base provided with this appliance. Use only with HCBAC charging base.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the battery as doing so increases the risk of fire.
- Charging base is equipped with drying function and only suitable for drying this appliance's brush.
- Keep the charging base cable away from heated surfaces. Do not handle the charging base plug or appliance with wet hands. To unplug, grasp the charging base plug, rather than the cable.
- Do not pull or carry charging base by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Do not use any non-rechargeable battery pack. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire. This appliance contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.
- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the appliance, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
- The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.

Important Safety Instructions

- Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- The charging base is capable of charging the 6-cell 4000 mAh battery pack. This charging base should not be used to charge non-rechargeable batteries. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- The charging base is marked with a  icon indicating "Caution: Hot Surface." Do not touch the brush roller, hot water, or heating module of the charging base while self-cleaning with hot water.

Symbols



Class II equipment



Time-lag miniature fuse-link where T 3.15A is the symbol for the time/current characteristic



For indoor use only



Read operator's manual



Caution: Hot Surface



WEEE Information

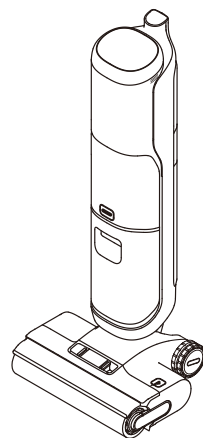
All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives, European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>

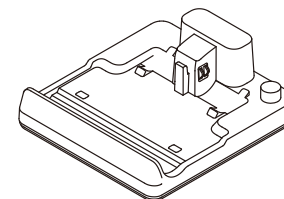
For detailed e-manual, please go to <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

Packing List



Main Body



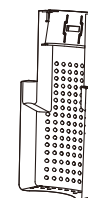
Charging Base



Cleaning Brush

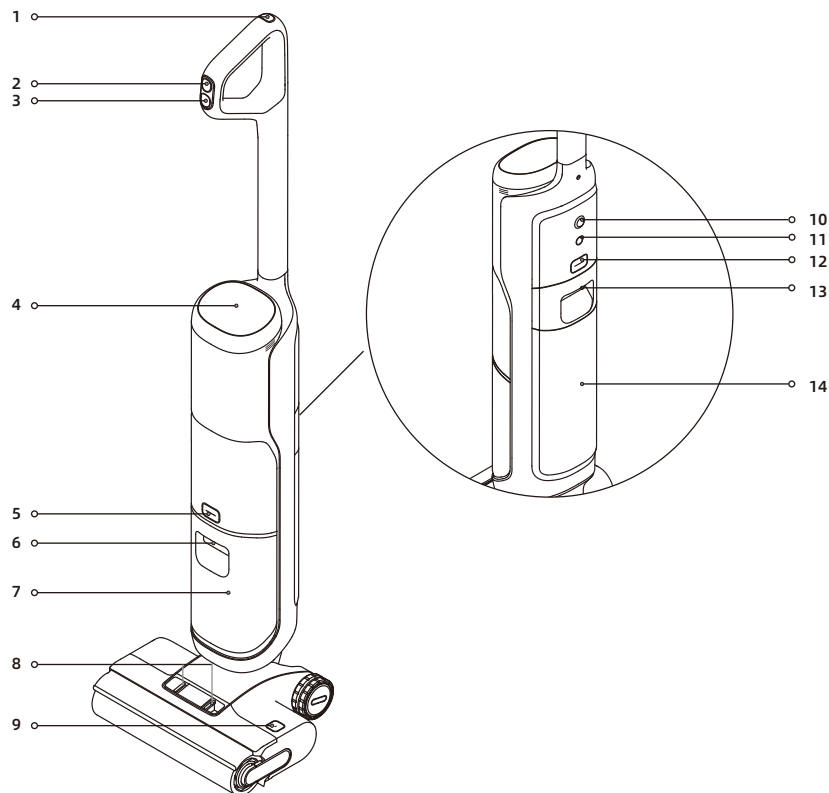


Handle



Solid Waste Filter Basket

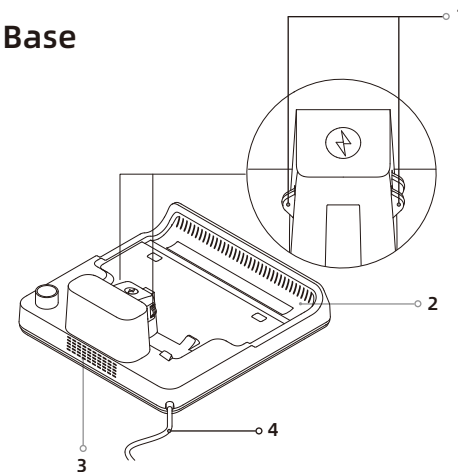
Vacuum



- | | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|---|
| 1 Self-Cleaning Button | 6 Clean Water Tank Handle | 11 Voice Prompt/Wi-Fi Button |
| 2 Mode Switch | 7 Clean Water Tank | <ul style="list-style-type: none"> Press briefly to activate the voice prompt or adjust the volume Press and hold to start /stop Wi-Fi setup Set languages via the APP |
| 3 Power Switch | 8 Brush Roller Cover release Buttons | 12 Used Water Tank Release Button |
| 4 Display Screen | 9 Brush Roller Release Button | 13 Used Water Tank Handle |
| 5 Clean Water Tank Release Button | 10 Omnidirectional Wheel | 14 Used Water Tank |

Product Overview

Charging Base



- | | | | |
|---------------------|---------------------|--------------------|--------------|
| 1 Charging Contacts | 2 Air-Drying Outlet | 3 Air-Drying Inlet | 4 Power Cord |
|---------------------|---------------------|--------------------|--------------|

Display Screen



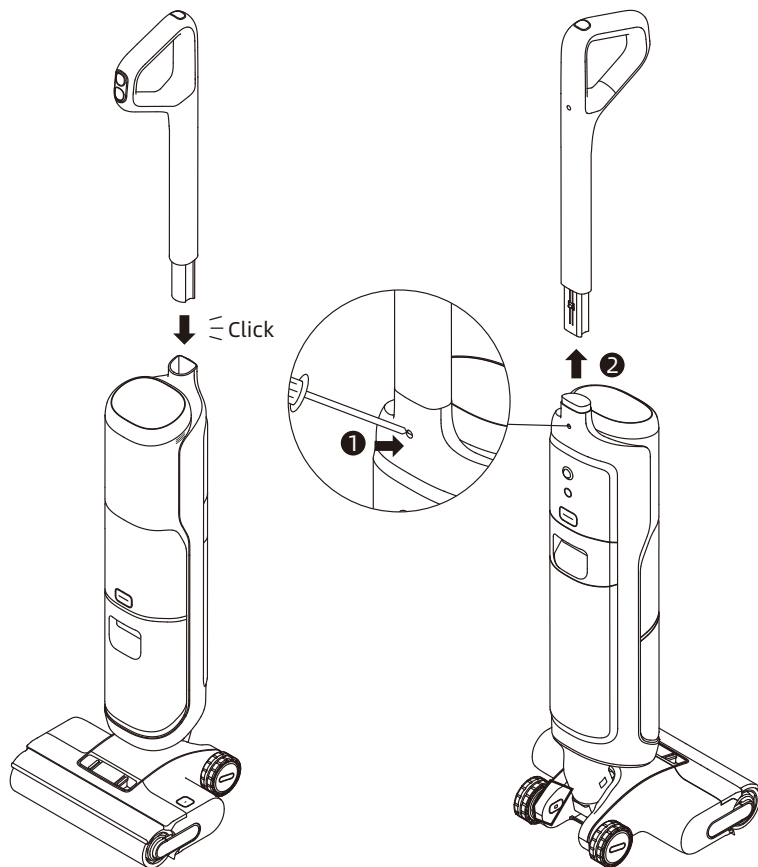
- | | | |
|----------------|---|----------------------------------|
| 1 Auto Mode | 5 Drying Mode | 7 Charging/Low Battery Indicator |
| 2 Turbo Mode | When the drying mode is on, both and will illuminate. | 8 Error Messages |
| 3 Suction Mode | 6 Dust Concentration Indicator/ Drying Process Indicator | 9 Wi-Fi Indicator |
| 4 Custom Mode | <ul style="list-style-type: none"> The color of the indicator changes with the amount of dirt in real time when in use. The indicator indicates the drying process. | |

Note: If the appliance is not working properly, the display screen will show an error message or error code. Please refer to the Error Prompts and Solutions table to find your solution.

Installation

Installing the Handle

Insert the end of the handle vertically into the port on the top of the appliance as indicated until you hear a click.



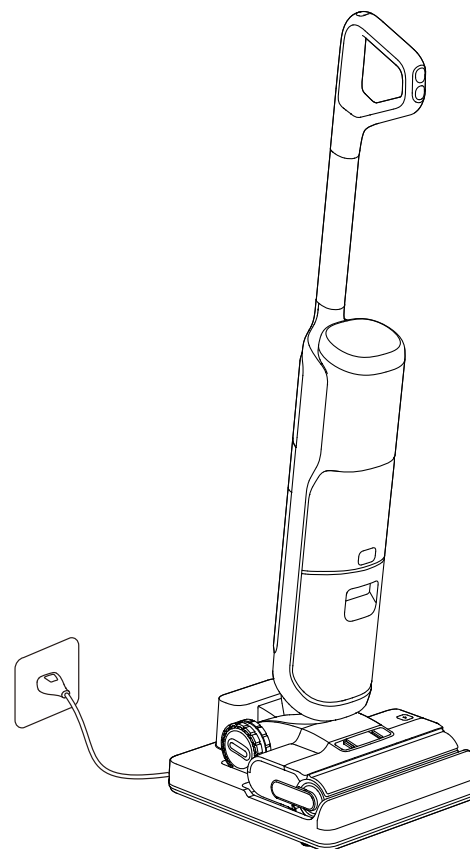
Note: To disassemble, extend a hard object into the hole of the appliance as indicated to press in the contacts and pull the handle upwards at the same time.

Charging

1. Place the charging base against a wall on level ground and connect it to a power source. Fully charge the appliance before first use.
2. Place the appliance on the charging base. When the number on the display screen reaches 100, the battery is fully charged.

⚡ Charging/Low Battery Indicator

- Orange Breathing: Battery level $\leq 20\%$ (charging)
- Green Breathing: Battery level $> 20\%$ (charging)
- Solid Green: Full charged
- Solid Orange: Battery level $\leq 20\%$



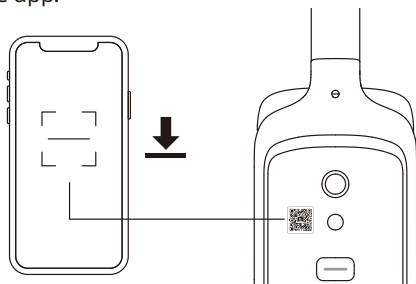
Note:

- If there is no operation within 10 minutes of being fully charged, the vacuum will enter sleep mode. Please restart the appliance if you need to use it.
- To extend the battery life time, the battery keeps cooling down automatically after you have used the appliance for a long time.

Connecting with Dreamehome App

1. Download the Dreamehome App

Scan the QR code on the appliance, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.

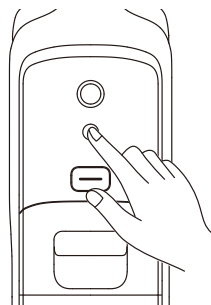
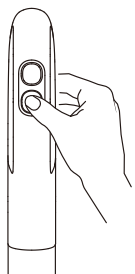


Note:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

2. Add Device

- 1 Press the power switch briefly to power on.
- 2 Press and hold the voice prompt/Wi-Fi button located on the back of the appliance to set up Wi-Fi connection. The Wi-Fi indicator pulses in white, and voice prompt says, "Waiting for the network configuration."



- 3 Open the Dreamehome app and scan the same QR code on the appliance again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.



Wi-Fi Indicator

- Breathing: To be connected
- Blinking: Connecting/OTA upgrading
- On: Connected

Note:

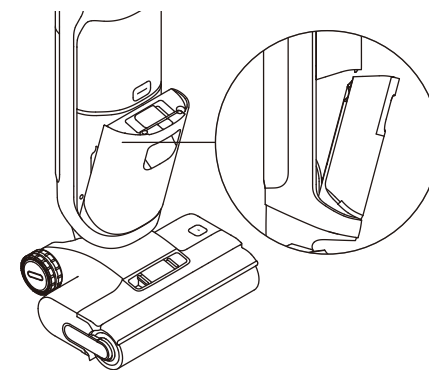
- The appliance will exit the network connection if there is no operation for 10 minutes, or if the network connection fails. To reset Wi-Fi, please repeat the steps above and complete the connection according to the prompts in the app.
- After Wi-Fi setup is complete, press and hold the voice prompt/Wi-Fi button to disable the network connection. Press and hold again to reconnect to Wi-Fi.

How to Use

Filling the Clean Water Tank

1. Press the Clean Water Tank release button to remove the tank. Open the tank cover and fill the tank with clean water.

2. Install the Clean Water Tank and ensure it clicks into place.



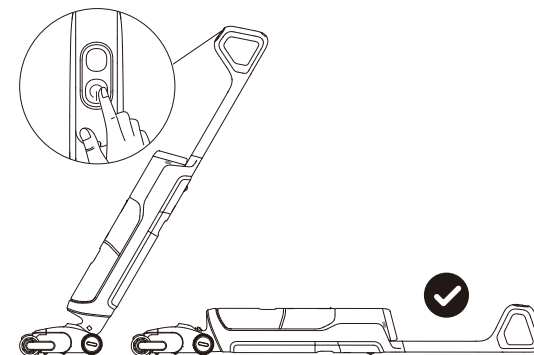
Adding Cleaning Fluid

1. Remove the seal before use.
2. Measure the floor cleaner with the bottle cap (*approximately 10 ml/0.34 fl oz per cap).
3. Pour it into the Clean Water Tank and gently shake to mix evenly before use.

WARNING: To reduce the risk of fire and electric shock due to internal component damage, use only dreame AWH10 cleaning fluid intended for use with the appliance.

Starting Cleaning

Gently step on the brush cover and recline the appliance backwards. Press the power switch  to start/stop operating. If the appliance is in the upright position while working, the current task will be suspended. The appliance is designed for lying flat at a 180-degree angle, enabling it to reach and clean under the low-profile furniture.



Note:

- Do not vacuum any foamy liquids.
- Make sure the appliance is in upright position before turning off the power while the appliance is lying flat.
- The appliance is suitable for cleaning floors, marble, tiles and other hard surfaces.
- When the appliance is in operation, do not lift it off the ground, move it or tilt it. Otherwise, the used water may flow into the motor.

How to Use

Switching Modes

Press the mode switch  to switch modes according to your needs.



Auto Mode

The appliance will intelligently adjust the suction power according to the stains on the ground.



Turbo Mode

Maximum suction power and increased water flow for stubborn stains on hard floors.



Suction Mode

If suction mode is selected, the appliance will vacuum water only; the brush roller will not be dampened, and no water will be dispensed from the Clean Water Tank.

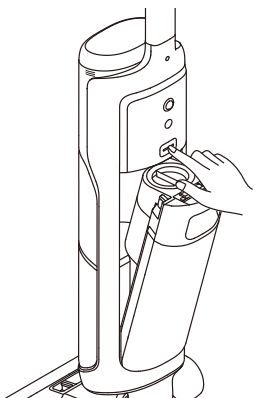


Custom mode

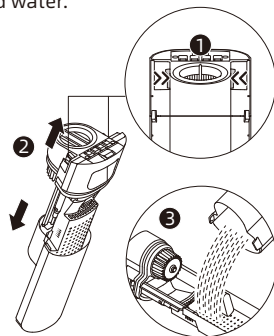
The settings, including adjusting the suction power and water level can be customized via the app. The appliance will start cleaning according to the settings configured in the app.

Emptying the Used Water Tank

1. Press the Used Water Tank release button to remove the tank.

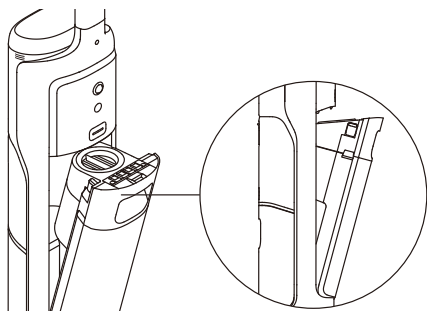


2. Press the Used Water Tank cover release buttons to remove the tank cover. Pour out the used water and use the solid waste filter basket to separate the solid waste from the used water.



Note: The solid filter basket is a detachable component. The appliance can be used normally after the part is removed.

3. Re-install the Used Water Tank until you hear a click.



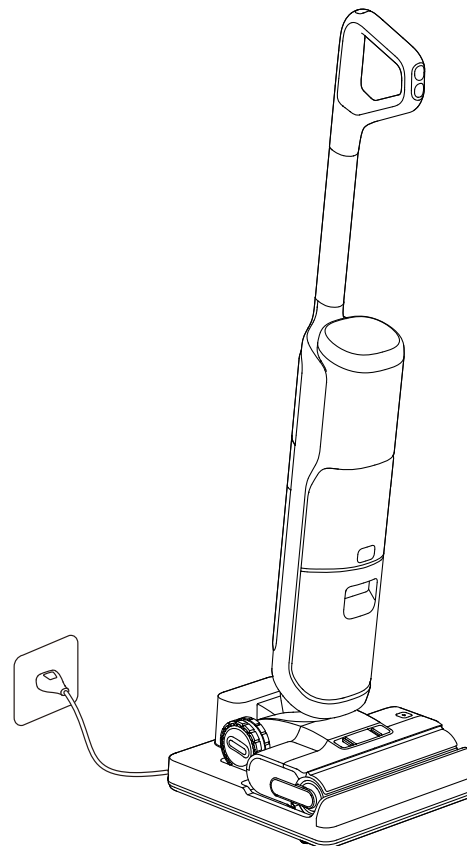
How to Use

Self-Cleaning With Hot Water & Drying Mode

1. Place the appliance back onto the base. Ensure that the water in the Clean Water Tank is sufficient for self-cleaning.
2. Briefly press the self-cleaning button  on the top of the handle to start/stop self-cleaning.
3. Please empty the Used Water Tank after self-cleaning is completed and drying mode has been engaged. Press the button  to exit drying mode.
4. Press and hold the self-cleaning button to enter the drying mode settings and select the default drying mode.

Note:

- Do not touch the brush roller, hot water, or heating module of the charging base while self-cleaning with hot water.
- The self-cleaning function can be enabled only when the appliance is being charged and the battery level is more than 15%. If the battery level is lower, please charge to 15% before starting self-cleaning.

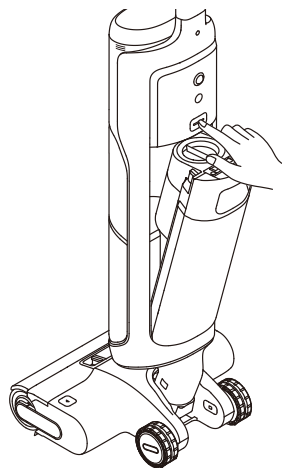


Tips:

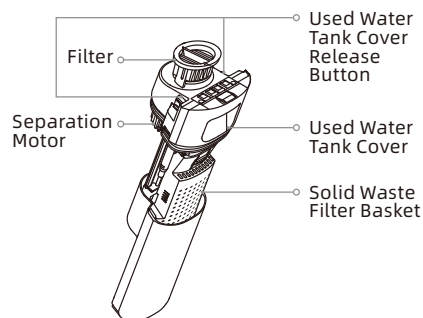
- Turn off the appliance before maintenance. Do not touch the power switch.
- Replace parts if needed. The parts must be replaced by those available from the manufacturer or its service agent
- If the appliance is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power plug, and store the appliance in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharge of the battery, charge the appliance at least once every 3 months.

Cleaning the Used Water Tank

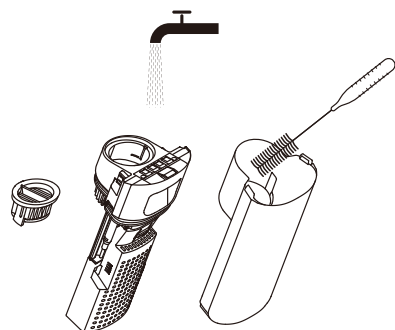
1. Press the Used Water Tank release button to remove the tank.



2. Press the Used Water Tank cover release buttons to remove the tank cover. Remove the filter from the Used Water Tank cover.

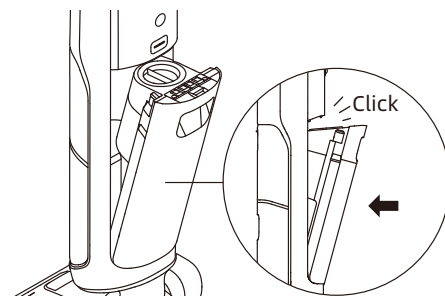


3. Rinse the Used Water Tank, including the separation motor on the tank cover, solid waste filter basket and tank cover with water. Use the provided cleaning brush to clean the inner walls of the tank.



Note: It is recommended to clean the Used Water Tank in time after each use, as well as before and after the self-cleaning.

4. Re-install the filter and the Used Water Tank cover. Then re-install the Used Water Tank until you hear a click.



Cleaning the filter

1. Remove the filter and gently knock off the floating dust on the surface.

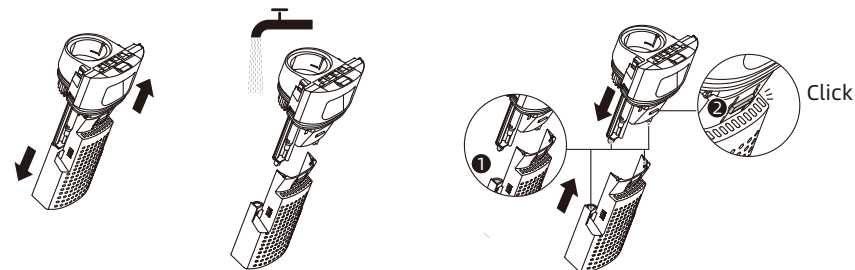
2. When the filter is dirty and needs washing, rinse it with water. It must be completely dry before use.



Note: Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.

Cleaning the Solid Waste Filter Basket

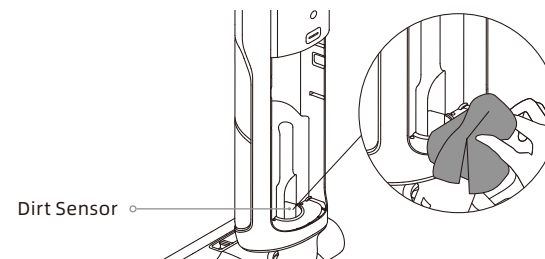
Remove the Used Water Tank and the tank cover. Then, detach the solid waste filter basket to clean it. To reassemble, align the bottom of the Used Water Tank cover with the positioning holes on the solid waste filter basket. Insert it properly until you hear a click.



Note: The solid filter basket is a detachable component. The appliance can be used normally after the part is removed.

Cleaning the Tube and the Dirt Sensor

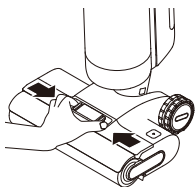
Remove the Used Water Tank. Wipe the tube and the dirt sensor with a wet cloth before use.



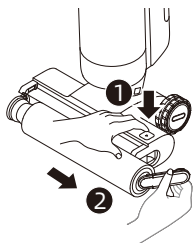
Note: Do not rinse the tube or the dirt sensor.

Cleaning the Brush Assembly

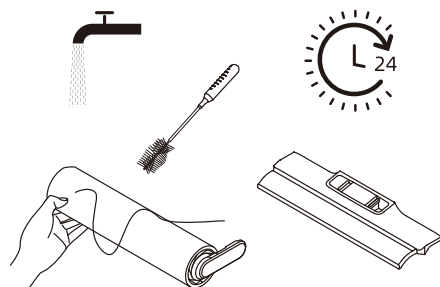
1. Press the brush roller cover release buttons to remove the brush roller cover.



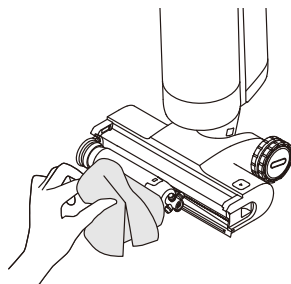
2. Press the brush roller release button and pull the handle to take out the brush roller.



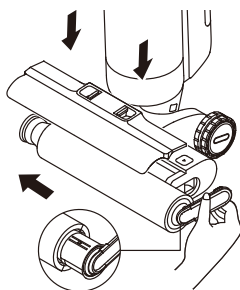
3. Clear any hair and debris caught on the brush roller with the provided cleaning brush. Rinse the brush roller and the cover with clean water and dry it completely.



4. Wipe the suction inlet with a dry cloth or wet tissue.



5. Re-install the brush roller and the brush roller cover until you hear a click.



Note:

- Do not rinse the brush assembly with water.
- Clean as needed. Replacing the brush roller every 3 to 6 months is recommended.
- Ensure the Used Water Tank is removed or empty before laying the appliance on its side to clean the roller brush.

Troubleshooting

If an error occurs, the appliance will stop working. Please refer to the following table for troubleshooting. If the problem persists, please contact the customer service.

Error	Possible Cause	Solution
The appliance does not work.	The appliance is out of battery or its battery level is low.	Fully charge its battery before use.
	The appliance is in the upright position.	Recline the appliance backwards.
	Blockage activated overheat protection mode.	Clear the blockage and wait until the temperature returns normal.
	The Used Water Tank is full.	Empty the Used Water Tank.
	The parts are not installed in place.	Ensure all parts are all properly in place.
The appliance charges slowly.	The temperature of the battery is too low or too high.	Wait until the battery's temperature returns normal.
The suction power of the appliance is weak.	The filter is clogged.	Clean the filter.
	The suction inlet or tube is blocked by a foreign object.	Clean the tube and the suction inlet.
The motor is making a strange noise.	There is too much dirty water in the Used Water Tank.	Empty the Used Water Tank.
	The suction inlet is blocked.	Clear any blockage in the suction inlet.
The battery level indicator on the display screen does not light up while charging.	The charging base plug is not inserted into the electrical outlet properly.	Make sure the charging base plug is inserted in place.
	The appliance is not placed onto the charging base properly.	Make sure the appliance is placed onto the charging base properly.
No water is coming out of the appliance.	The Clean Water Tank is not properly installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Re-install or fill the Clean Water Tank.
	It takes 30 seconds to dampen the brush roller.	Turn on the appliance and check again after a while.

The vent leaks water.	A collision or a sharp pull causes water to enter the motor.	Move the appliance gently back and forth while it is turned on.
	The filter is not completely dry after being cleaned.	Dry the filter completely before use.
Self-cleaning fails.	The brush roller may be jammed by large debris.	Remove the brush roller cover to check and clean the brush roller.
	The appliance is not placed onto the charging base properly.	Make sure the appliance is being charged before enabling the self-cleaning function.
	Self-cleaning cannot be enabled if the battery level is lower than 15%.	Self-cleaning can only be enabled while the appliance is being charged and the battery level is more than 15%
	The Used Water Tank is not installed in place, or the Used Water Tank is full.	Re-install or empty the Used Water Tank.
	The Clean Water Tank is not installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Re-install or fill the Clean Water Tank.
Poor drying performance.	The air outlet and air inlet of the charging base may be blocked.	Check and clear the blockage of air outlet and air inlet.

For additional services, please contact us via aftersales@dreame.tech

Website: <https://global.dreame.tech>

If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the below table to find your solution.

Error Icon	Possible Cause	Solution
	Insufficient water in Clean Water Tank	Fill the Clean Water Tank.
	Used Water Tank not installed	Install the Used Water Tank.
	Used Water Tank full	Empty the Used Water Tank.
	Used Water Tank blocked	Rinse the Used Water Tank, including the separation motor on the tank cover, solid waste filter basket and tank cover with water.
	Brush roller stuck	Refer to the Care & Maintenance section to clean the tube and dirt sensor.
	Brush roller not installed	Clean the brush roller.
	Brush roller stuck	Install the brush roller.
	The brush roller and tube are dirty	Place the appliance back onto the base for self-cleaning.

Error Code	Possible Cause	Solution
E1-E7	Error	Restart the appliance for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service.
F1-F6		
H1-H6		
H7	Battery overheating	Wait until the battery's temperature returns normal, then continue to use the appliance.

Vacuum			
Model	HHR30E	Rated Power	400 W
Rated Voltage	21.6 V ===	Charging Time	Approx. 4 hours
Clean Water Tank Capacity	880 mL	Used Water Tank Capacity	650 mL
Operation Frequency	2412-2484 MHz	Maximum Output Power	<20 dBm
Charging Base			
Model	HCBAC	Rated Power Input*	345 W
Rated Input	220-240 V ~ 50-60 Hz	Rated Output	27 V === 1.6 A

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.

- * The rated input power refers to the power measured during a representative cycle for entering the drying mode.
- * Power consumption in standby mode: $\leq 0.5W$ within 15 minutes after the vacuum removed from the Charging Base)
- * Power consumption in standby mode: $\leq 0.5W$ within 15 minutes after the appliance is fully charged)
- * Power consumption in network standby mode: $\leq 2W$ within 15 minutes after the appliance is fully charged)

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

Removal Guide

1. Remove the screw plug at the top of the back of the appliance and remove the screw by a screwdriver.
2. Use a proper tool to remove the display assembly and disconnect the cables.
3. Use a screwdriver to remove all the fixing screws from the body.
4. Remove the screws on the battery pack assembly and then remove the battery cover.
5. Disconnect the battery pack's connector cables and remove the battery from the battery pack assembly.

CAUTION:

- Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
- Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Bei der Verwendung eines elektrischen Geräts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH (DIESES GERÄTS) ALLE ANWEISUNGEN. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

WARNUNG – Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern:

Nutzungsbeschränkungen

- Um einen sicheren Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten und um jegliche Risiken zu vermeiden, darf es nicht von Kindern unter 8 Jahren oder von Personen mit körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Defiziten bzw. eingeschränkter Erfahrung oder Kenntnissen ohne die Aufsicht der Eltern oder eines Erziehungsberechtigten benutzt werden. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Kunststoffolie kann gefährlich sein. Um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden, halten Sie sie von Kindern fern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen, auf nicht mit Teppichboden versehenen Böden wie Vinyl, Fliesen, versiegeltem Holz usw. Achten Sie darauf, nicht über lose Gegenstände oder Kanten von Teppichen zu fahren. Ein Abwürgen der Bürste kann zu einem vorzeitigen Ausfall des Riemens führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlenen Zubehör.
- Setzen Sie das Gerät keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Die Exposition gegenüber Feuer oder übermäßige Temperatur kann eine Explosion verursachen.
- Nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen verwenden (unter 5°C/41 °F oder über 40°C/104 °F). Bitte laden Sie das Gerät bei Temperaturen über 5°C/41 °F und unter 40°C/104 °F auf.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeit.
- Dieses Gerät darf nicht verwendet, um brennbare oder leicht entzündliche Flüssigkeiten wie Benzin aufzunehmen. Dieses Gerät darf nicht in Bereichen verwendet werden, in denen brennbare oder leicht entzündliche Flüssigkeiten vorhanden sein können.
- Setzen Sie kein Objekt in die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Öffnung blockiert ist. Halten Sie sich frei von Staub, Fusseln, Haaren und allem, was den Luftstrom behindern kann.
- Nehmen Sie kein giftiges Material auf (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.). Heben Sie keine harten oder scharfen Gegenstände wie Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw. auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum, der mit Dämpfen gefüllt ist, die von ölhaltigen Farben, Farbverdünnern, einigen Mottenschutzmitteln, brennbarem Staub oder anderen explosiven oder giftigen Dämpfen abgegeben werden. Nehmen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- Verwenden Sie es nicht ohne eingesetzte Filter.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts und seines Zubehörs fern.
- Halten Sie Erdungskabel vom Gerät fern, da eine Gefahr auftreten kann, wenn das Gerät in Betrieb über ein Netzkabel läuft.
- Gehen Sie bei der Reinigung auf Treppen besonders vorsichtig vor.

Wichtige Sicherheitshinweise

Wartung und Lagerung

- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Stellung ist, bevor Sie das Gerät in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen des Geräts mit dem Finger auf dem Schalter oder auf dem stromführenden Gerät, das den Schalter eingeschaltet hat, trägt zu Unfällen bei.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer horizontalen Fläche steht. Verwenden Sie das Gerät nicht an der gleichen Stelle, wenn das Gerät mit einer Walzenbürste ausgestattet ist und der Griff nicht vollständig aufrecht steht. Lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es einfrieren kann.
- Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch vor dem Reinigen, Warten aus, oder bevor Sie es mit einer beweglichen Bürste anschließen oder trennen.
- Verwenden Sie kein Gerät, das beschädigt oder modifiziert ist. Beschädigte oder modifizierte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, was zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Verändern Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren, es sei denn, dies ist in der Gebrauchs- und Pflegeanleitung angegeben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Aufsatz (z. B. Ladestation, Ladekabel usw.). Sollte das Gerät oder das Zubehörteil heruntergefallen sein, beschädigt worden sein, im Freien gelassen worden sein, ins Wasser gefallen sein oder nicht ordnungsgemäß funktionieren, versuchen Sie niemals, das Gerät zu benutzen. Lassen Sie das Gerät von einem autorisierten Servicecenter reparieren.
- Lassen Sie die Wartung von einer qualifizierten Reparaturkraft durchführen, die nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Produkts erhalten bleibt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Fachkräfte ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Akku und Aufladen

- Zum Aufladen des Gerätes nur die mitgelieferte Ladestation verwenden. Nur mit HCBAC-Ladestation verwenden.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Gerät nicht außerhalb des in der Batterie angegebenen Temperaturbereichs auf, da dies die Brandgefahr erhöht.
- Die Ladestation ist mit einer Trocknungsfunktion ausgestattet und nur zum Trocknen der Bürste dieses Geräts geeignet.
- Halten Sie die Ladestation von beheizten Oberflächen fern. Fassen Sie den Stecker der Ladestation oder das Gerät nicht mit nassen Händen. Um den Netzstecker zu ziehen, greifen Sie nach dem Stecker der Ladestation und nicht nach dem Kabel.
- Ziehen oder tragen Sie die Ladestation nicht am Kabel, verwenden Sie das Kabel nicht als Griff, schließen Sie die Tür des Kabels und ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten oder Ecken.
- Benutzen Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien. Bei Nichtbeachtung besteht Brandgefahr für den Lithium-Ionen-Akku. Dieses Produkt enthält Batterien, die nur durch qualifizierte Techniker oder Kundendienst ersetzt werden können.
- Der Lithium-On-Akku enthält umweltgefährdende Substanzen. Bevor Sie das Gerät entsorgen, entfernen Sie bitte zuerst den Batteriesatz, dann werfen Sie ihn oder recyceln Sie ihn gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem er verwendet wird.
- Das Gerät muss beim Entfernen der Batterie vom Netzteil getrennt werden. Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nehmen Sie Batterien niemals in den Mund. Im Falle des Verschluckens wenden Sie sich an Ihren Arzt oder die örtliche Giftnotrufzentrale.
- Kommen Sie unter missbräuchlichen Bedingungen niemals die Batterie in Berührung, aus der die Flüssigkeit ausgeworfen wird. Wenn die Berührung versehentlich auftritt, spülen Sie mit Wasser ab. Wenn die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf. Die aus der Batterie ausgestoßene Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Die Ladestation eignet sich zum Aufladen des 6-Zellen-Akkupacks mit 4000 mAh. Diese Ladestation sollte nicht zum Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien verwendet werden. Bei Nichtbeachtung besteht Brandgefahr für den Lithium-Ionen-Akku.
- Die Ladestation ist mit einem -Symbol gekennzeichnet, das angibt: „Vorsicht: Heiße Oberfläche.“ Berühren Sie während der Selbstreinigung mit heißem Wasser nicht die Walzenbürste, das heiße Wasser oder das Heizmodul der Ladestation.

Symbole



Geräte der Klasse II



Feinsicherung mit Zeitverzögerung wobei „T 3,15 A“ das Symbol für die Zeit/Strom-Kennlinie ist



Nur für den Innenbereich geeignet



Bedienungsanleitung lesen



Achtung: Heiße Oberfläche



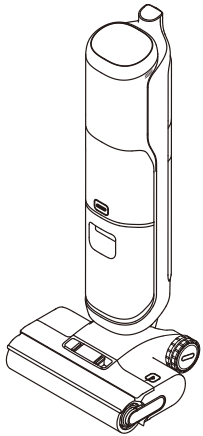
WEEE-Informationen

Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

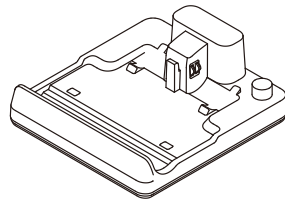
Wir, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <https://global.dreametech.com>

Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Lieferumfang



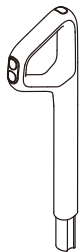
Hauptkörper



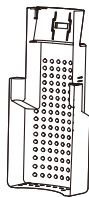
Ladestation



Reinigungsbürste

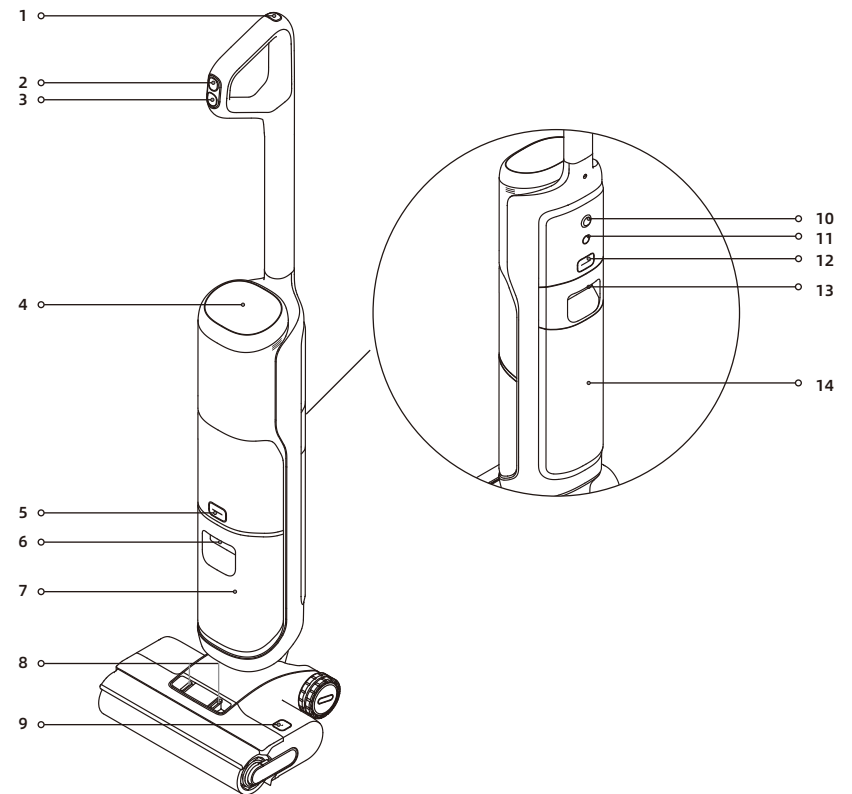


Handgriff



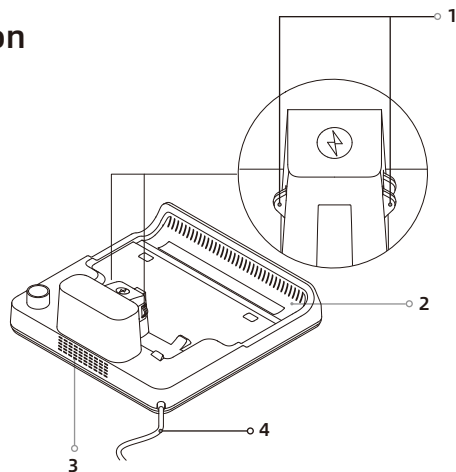
Schmutzfilterkorb

Staubsaugen



- | | | |
|---|--|---|
| 1 Selbstreinigungstaste | 6 Griff für Frischwasserbehälter | 11 Sprachansage-/WLAN-Taste <ul style="list-style-type: none"> • Kurz drücken, um die Sprachansage zu aktivieren oder die Lautstärke einzustellen • Gedrückt halten, um die WLAN-Einrichtung zu starten/stoppen • Sprachen über die APP einstellen |
| 2 Modusschalter | 7 Frischwasserbehälter | |
| 3 Netzschalter | 8 Entriegelungstaste für Bürstenrolleabdeckung | |
| 4 Bildschirm | 9 Entriegelungstaste für Bürstenrolle | |
| 5 Entriegelungstaste für den Frischwasserbehälter | 10 Omnidirektionales Rad | 12 Entriegelungstaste für Schmutzwasserbehälter |
| | | 13 Griff für Schmutzwasserbehälter- |
| | | 14 Schmutzwasserbehälter |

Ladestation



- 1 Ladekontakte 2 Trocknungsluftauslass 3 Trocknungslufteinlass 4 Netzkabel

Bildschirm



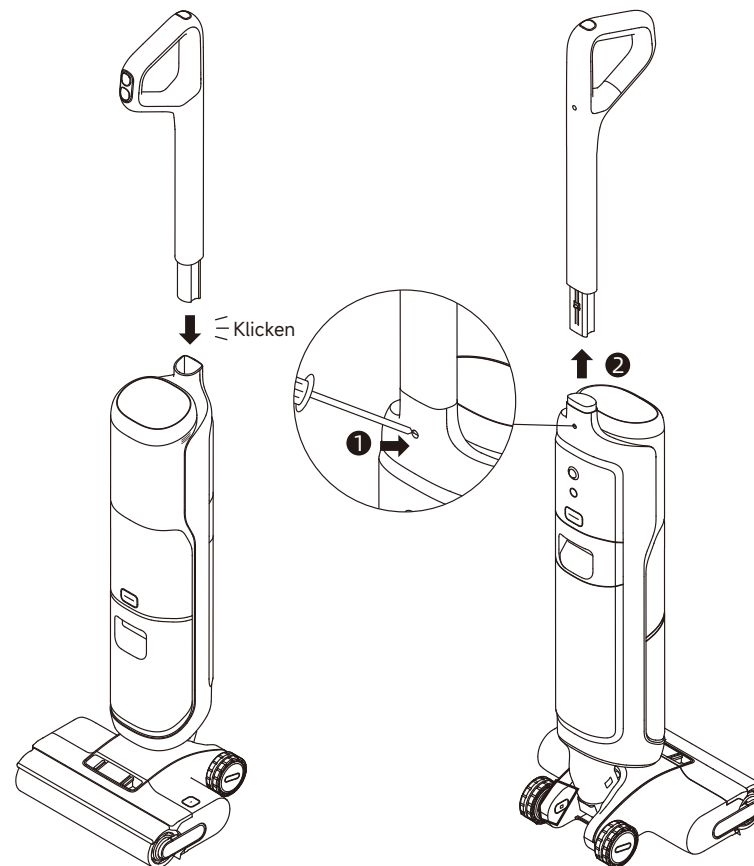
- | | | |
|-----------------------------|---|---------------------------|
| 1 Auto-Modus | 5 Trocknungsmodus
Wenn der Trocknungsmodus aktiviert ist, leuchten die beiden Symbole ☀️ und 🌬️ auf. | 7 Lade-/Akkustandsanzeige |
| 2 Turbomodus | 6 Staubkonzentrationsanzeige/
Trocknungsvorgangsanzeige
• Die Farbe der Anzeige ändert sich in Echtzeit je nach Verschmutzungsgrad, wenn das Gerät in Betrieb ist.
• Der Indikator zeigt den Trocknungsvorgang an. | 8 Fehlermeldungen |
| 3 Saugmodus | | 9 WLAN-Anzeige |
| 4 Benutzerdefinierter Modus | | |

Hinweis: Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wird auf dem Display eine Fehlermeldung oder ein Fehlercode angezeigt. Bitte sehen Sie in der Fehlermeldungs- und Lösungstabelle nach, um eine Lösung zu finden.

Einrichtung

Installation des Griffs

Fügen Sie das Ende der Griffbaugruppe senkrecht in die Öffnung auf der Oberseite des Geräts ein, wie angegeben, Sie werden ein Einrasten spüren.

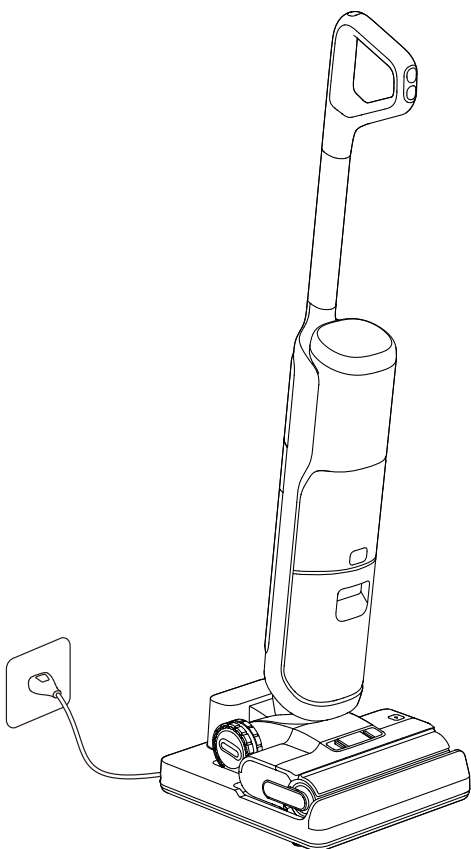


Hinweis: Zum Auseinanderbauen führen Sie einen harten Gegenstand wie angegeben in die Öffnung des Geräts ein, um die Kontakte einzudrücken, und ziehen Sie gleichzeitig den Griff nach oben.

1. Stellen Sie die Ladestation gegen eine Wand auf den Boden und schließen Sie sie an eine Stromquelle an. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
2. Stellen Sie das Gerät auf die Ladestation. Wenn die Zahl auf dem Display 100 erreicht, ist der Akku vollständig geladen.

⚡ Lade-/Akkustandsanzeige

- Leicht Orange: Akkustand $\leq 20\%$ (Aufladen)
- Leicht Grün: Akkustand $> 20\%$ (Aufladen)
- Dauerhaft grün: Voll aufgeladen
- Leuchtet orange: Akkustand $\leq 20\%$



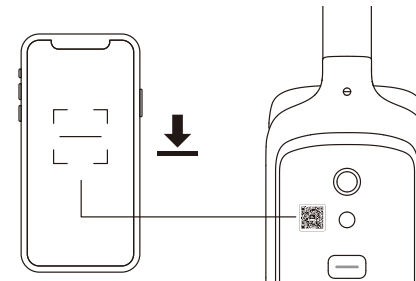
Hinweis:

- Wenn innerhalb von 10 Minuten nach dem vollständigen Aufladen kein Betrieb erfolgt, wechselt der Staubsauger in den Ruhemodus. Bitte starten Sie das Gerät neu, wenn Sie es wieder benutzen möchten.
- Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, kühlt sich der Akku nach längerem Gerätebetrieb automatisch ab.

Verbinden mit der „Dreamehome“ App

1. Laden Sie die Dreamehome App herunter

Scannen Sie den QR-Code auf dem Gerät oder suchen Sie im App-Store nach „Dreamehome“, um die App herunterzuladen und zu installieren.

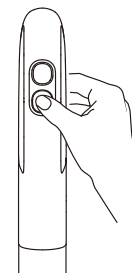


Hinweis:

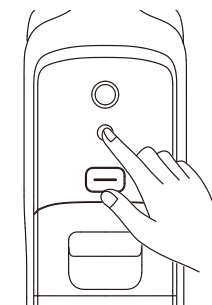
- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.
- Aufgrund von Aktualisierungen der App-Software kann der tatsächliche Betrieb von den Anweisungen in dieser Anleitung abweichen. Bitte folgen Sie den auf der aktuellen App-Version basierenden Anweisungen.

2. Gerät hinzufügen

- 1 Drücken Sie kurz den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten.



- 2 Halten Sie die Sprachansage-/WLAN-Taste auf der Rückseite des Geräts gedrückt, um die WLAN-Verbindung einzurichten. Die WLAN-Anzeige leuchtet pulsierend in Weiß, und die Sprachansage lautet: „Warten auf die Netzwerkkonfiguration“.



- 3 Öffnen Sie die Dreamehome-App und scannen Sie denselben QR-Code auf dem Gerät erneut, um das Gerät hinzuzufügen. Bitte folgen Sie den Anweisungen, um die WLAN-Verbindung herzustellen.



WLAN-Anzeige

- Leicht: Verbindung wird hergestellt
- Blinkt: Verbinden/OTA-Aktualisierung
- Ein: Verbunden

Hinweis:

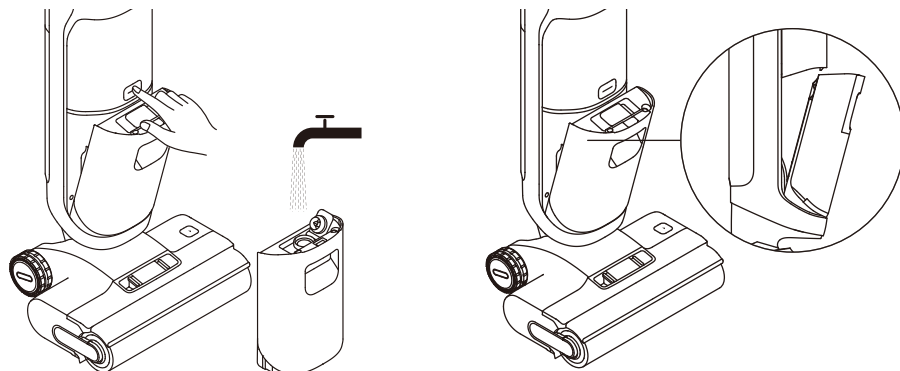
- Das Gerät beendet die Netzwerkverbindung, wenn es 10 Minuten lang nicht bedient wird oder wenn die Netzwerkverbindung fehlschlägt. Zum Zurücksetzen von WLAN wiederholen Sie bitte die obigen Schritte und schließen Sie die Verbindung gemäß den Aufforderungen in der App ab.
- Halten Sie nach dem Abschluss der WLAN-Einrichtung die Sprachsteuerung-/WLAN-Taste gedrückt, um die Netzwerkverbindung zu deaktivieren. Erneut gedrückt halten, um die Verbindung zum WLAN wiederherzustellen.

Benutzung

Befüllen des Frischwasserbehälters

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste für den Frischwasserbehälter, um den Behälter zu entnehmen. Öffnen Sie den Behälterdeckel und füllen Sie den Behälter mit sauberem Wasser.

2. Setzen Sie den Frischwasserbehälter ein und achten Sie darauf, dass er einrastet.



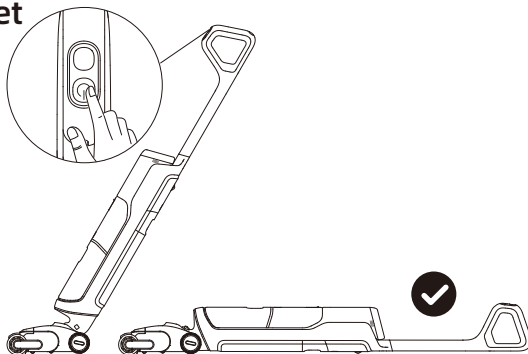
Reinigungsflüssigkeit einfüllen

1. Vor dem Gebrauch die Versiegelung entfernen.
2. Dosieren Sie den Fußbodenreiniger mit der Flaschenkappe (*ca. 10 ml/0,34 fl oz pro Kappe).
3. Gießen Sie ihn in den Frischwasserbehälter und schütteln Sie den Behälter vorsichtig, um den Reiniger gleichmäßig zu mischen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

ACHTUNG: Um die Gefahr von Bränden und Stromschlägen durch Beschädigung interner Komponenten zu verringern, verwenden Sie nur die für das Gerät vorgesehene Dreame AWH10 Reinigungsflüssigkeit.

Reinigung wird gestartet

Treten Sie vorsichtig auf die Bürstenabdeckung und kippen Sie das Gerät nach hinten. Drücken Sie den Ein-/Aussschalter , um den Betrieb zu starten/stoppen. Wenn sich das Gerät während der Arbeit in aufrechter Position befindet, wird die aktuelle Aufgabe unterbrochen. Das Gerät ist so konstruiert, dass es in einem 180-Grad-Winkel flach liegt, sodass es auch unter flachen Möbeln gut erreicht und dort reinigen kann.



Hinweis:

- Verwenden Sie es nicht, zum Saugen von schäumenden Flüssigkeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät in aufrechter Position befindet, bevor Sie den Strom ausschalten, während das Gerät flach liegt.
- Das Gerät eignet sich zur Reinigung von Böden, Marmor, Fliesen und anderen harten Oberflächen.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, sollte es nicht vom Boden angehoben, bewegt oder gekippt werden. Andernfalls kann das Schmutzwasser in den Motor fließen.

Benutzung

Wechseln des Modus

Drücken Sie den Modusschalter , um den Modus nach Ihren Wünschen zu wechseln.



Auto-Modus

Das Gerät passt die Saugkraft intelligent an die Bodenverschmutzung an.



Turbomodus

Maximale Saugleistung und erhöhter Wasserdurchfluss für hartnäckige Flecken auf Hartböden.



Saugmodus

Wenn der Saugmodus ausgewählt ist, saugt das Gerät nur Wasser auf; die Bürstenrolle wird nicht befeuchtet, und es wird kein Wasser aus dem Frischwasserbehälter abgegeben.



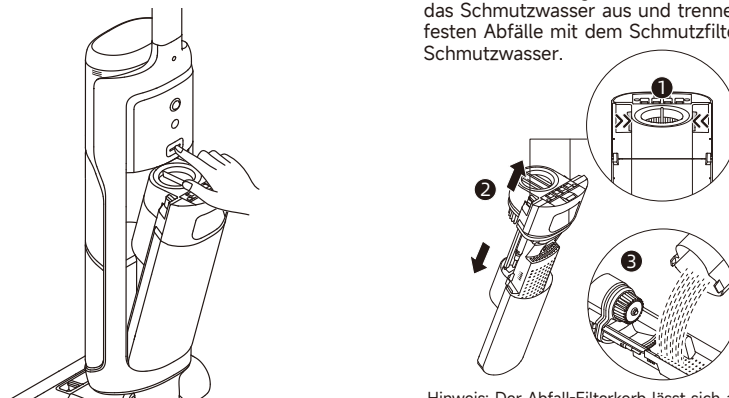
Benutzerdefinierter Modus

Die Einstellungen, einschließlich der Anpassung der Saugkraft und des Wasserstands, können über die App angepasst werden. Das Gerät beginnt die Reinigung gemäß den in der App konfigurierten Einstellungen.

Entleeren des Schmutzwasserbehälters

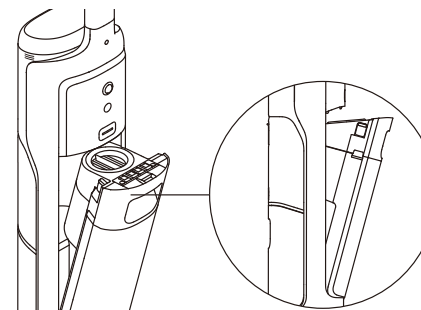
1. Drücken Sie die Entriegelungstaste für den Schmutzwasserbehälter, um den Behälter herauszunehmen.

2. Drücken Sie die Entriegelungstasten für die Schmutzwasserbehälterabdeckung, um die Behälterabdeckung zu entfernen. Gießen Sie das Schmutzwasser aus und trennen Sie die festen Abfälle mit dem Schmutzfilterkorb vom Schmutzwasser.



Hinweis: Der Abfall-Filterkorb lässt sich abnehmen. Das Gerät kann nach dem Entfernen dieser Komponente normal verwendet werden.

3. Setzen Sie den Schmutzwasserbehälter wieder ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

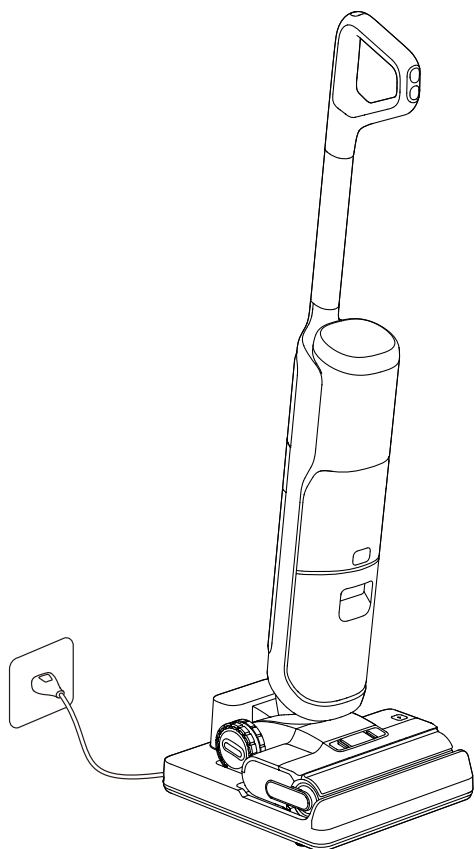


Selbstreinigung mit Heißwasser und Trocknungsmodus

1. Setzen Sie das Gerät wieder auf die Basis. Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand im Frischwasserbehälter für die Selbstreinigung ausreichend ist.
2. Drücken Sie kurz die Selbstreinigungstaste  oben am Griff, um die Selbstreinigung zu starten/zu stoppen.
3. Entleeren Sie den Schmutzwasserbehälter, nachdem die Selbstreinigung abgeschlossen und der Trocknungsmodus aktiviert wurde. Drücken Sie die Taste , um den Trocknungsmodus zu verlassen.
4. Halten Sie die Selbstreinigungstaste gedrückt, um die Einstellungen für den Trocknungsmodus aufzurufen und den Standardtrocknungsmodus auszuwählen.

Hinweis:

- Berühren Sie während der Selbstreinigung mit heißem Wasser nicht die Walzenbürste, das heiße Wasser oder das Heizmodul der Ladestation.
- Die Selbstreinigungsfunktion kann nur aktiviert werden, wenn das Gerät aufgeladen wird und der Akkustand mehr als 15 % beträgt. Wenn der Akkustand niedriger ist, laden Sie das Gerät bitte auf 15 % auf, bevor Sie die Selbstreinigungsfunktion aktivieren.



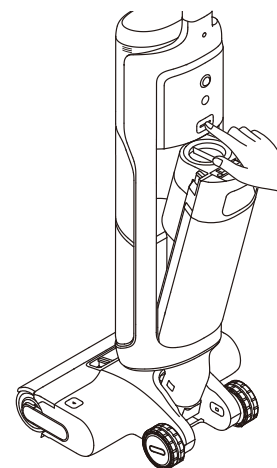
Pflege und Wartung

Tipps:

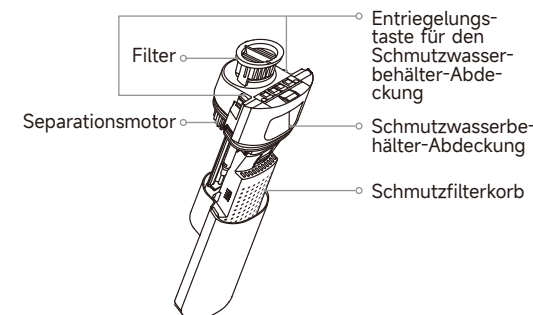
- Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus. Berühren Sie nicht den Ein-/Ausschalter.
- Teile müssen bei Bedarf ausgetauscht werden. Bitte verwenden Sie die vom Originalwerk vorgesehenen Teile, um Schäden am Produkt aufgrund von Ungeeignetheit zu vermeiden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie es vollständig auf, ziehen Sie den Netzstecker ab und lagern Sie das Gerät in einer kühlen Umgebung mit geringer Luftfeuchtigkeit, fern von direkter Sonneneinstrahlung. Um das übermäßige Entladen des Akkus zu vermeiden, laden Sie das Gerät mindestens alle 3 Monate auf.

Reinigung des Schmutzwasserbehälters

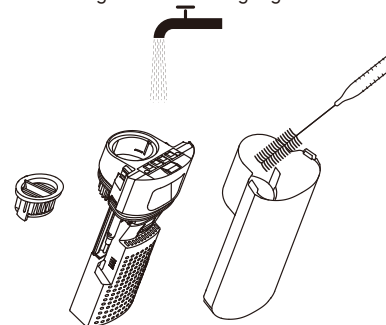
1. Drücken Sie die Entriegelungstaste für den Schmutzwasserbehälter, um den Behälter herauszunehmen.



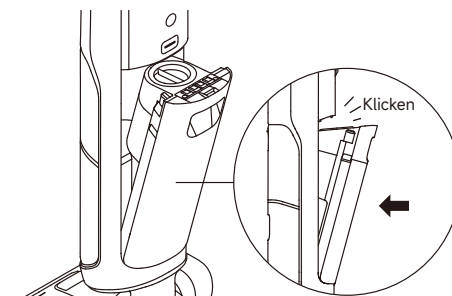
2. Drücken Sie die Entriegelungstasten für die Schmutzwasserbehälterabdeckung, um die Behälterabdeckung zu entfernen. Nehmen Sie den Filter aus der Schmutzwasserbehälter-Abdeckung.



3. Spülen Sie den Schmutzwasserbehälter einschließlich des Separationsmotors an der Behälterabdeckung, des Filterkorbs für feste Abfälle und des Tankdeckels mit Wasser aus. Reinigen Sie die Innenwände des Behälters mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.



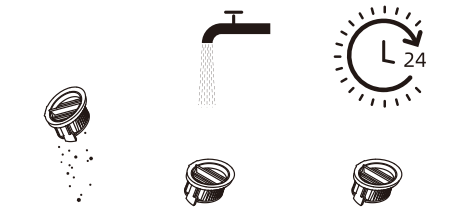
4. Bringen Sie den Filter und die Abdeckung des Schmutzwasserbehälters wieder an. Setzen Sie anschließend den Schmutzwasserbehälter wieder ein bis Sie ein Klickgeräusch hören.



Hinweis: Es wird empfohlen, den Schmutzwasserbehälter rechtzeitig nach jedem Gebrauch sowie vor und nach der Selbstreinigung zu reinigen.

Reinigung des Filters

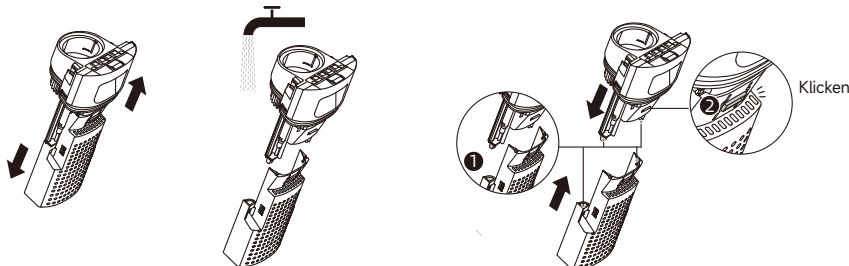
1. Nehmen Sie den Filter heraus und klopfen Sie den auf der Oberfläche befindlichen Staub vorsichtig ab.
2. Bei Verschmutzung des Filters spülen Sie ihn mit Wasser ab. Vor der Verwendung muss er vollständig trocken sein.



Hinweis: Es wird empfohlen, den Filter alle 3 bis 6 Monate auszutauschen.

Reinigung des Schmutzfilterkorbs

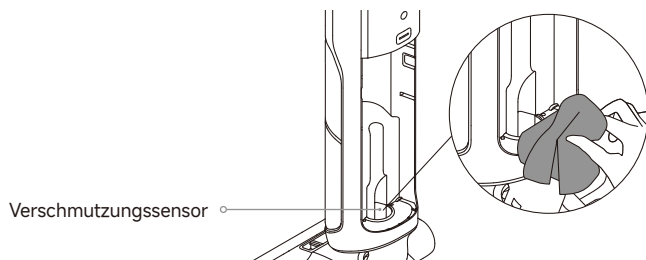
Nehmen Sie den Schmutzwasserbehälter und die Behälterabdeckung ab. Nehmen Sie anschließend den Filterkorb für feste Abfälle heraus, um ihn zu reinigen. Richten Sie die Unterseite der Schmutzwasserbehälter-Abdeckung mit den Positionierungsöffnungen am Filterkorb für feste Abfälle aus. Setzen Sie ihn richtig ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



Hinweis: Der Abfall-Filterkorb lässt sich abnehmen. Das Gerät kann nach dem Entfernen dieser Komponente normal verwendet werden.

Reinigung des Rohres und des Schmutzsensors

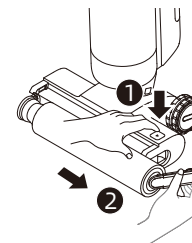
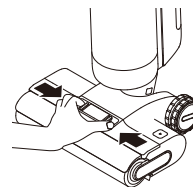
Nehmen Sie den Schmutzwasserbehälter heraus. Wischen Sie den Schlauch und den Verschmutzungssensor vor dem Gebrauch mit einem feuchten Tuch ab.



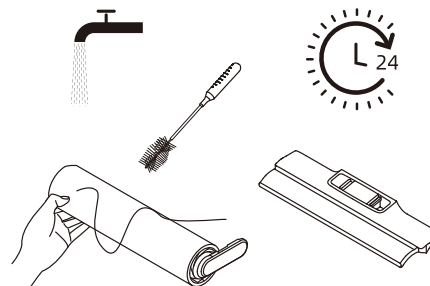
Hinweis: Spülen Sie das Rohr oder den Verschmutzungssensor nicht aus.

Reinigung der Walzenbürsten-Aufsätze

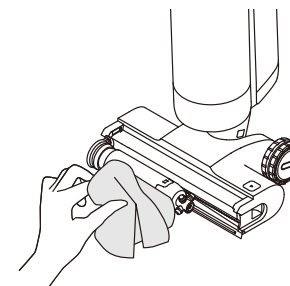
1. Drücken Sie die Entriegelungstaste der Bürstenrollenabdeckung, um die Abdeckung der Bürstenrolle zu entfernen.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste für die Bürstenrolle und ziehen Sie am Griff, um die Bürstenrolle herauszunehmen.



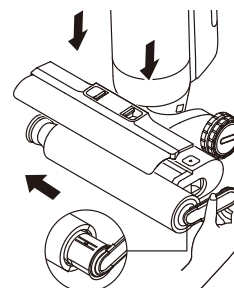
3. Entfernen Sie mit der mitgelieferten Reinigungsbürste alle auf der Bürstenrolle befindlichen Haare und Verschmutzungen. Spülen Sie die Bürstenrolle und die Abdeckung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie diese vollständig.



4. Wischen Sie den Saugeinlass mit einem trockenen Tuch oder einem feuchten Lappen ab.



5. Setzen Sie die Bürstenrolle und die Bürstenrollenabdeckung wieder ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



Hinweis:

- Spülen Sie die Bürsten-Aufsätze nicht mit Wasser ab.
- Reinigen Sie die Walzenbürste nach Bedarf. Es wird empfohlen, die Bürstenrolle alle 3 bis 6 Monate auszutauschen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Schmutzwasserbehälter herausgenommen bzw. entleert ist, bevor Sie das Gerät auf die Seite legen, um die Bürstenrolle zu reinigen.

Wenn ein Fehler auftritt, wird das Gerät nicht mehr funktionieren. Bitte beachten Sie die folgende Tabelle zur Fehlerbehebung. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku des Geräts ist leer oder der Akkustand ist niedrig.	Laden Sie den Akku vor dem Gebrauch vollständig auf.
	Das Gerät befindet sich in der aufrechten Position.	Stellen Sie das Gerät nach hinten.
	Der Überhitzungsschutzmodus wurde durch eine Verstopfung aktiviert.	Beseitigen Sie die Verstopfung und warten Sie, bis die Temperatur wieder normal ist.
	Der Schmutzwasserbehälter ist voll.	Den Schmutzwasserbehälter leeren.
	Die Komponenten sind nicht richtig installiert.	Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten richtig eingesetzt sind.
Das Gerät wird langsam aufgeladen.	Die Temperatur des Akkus ist zu niedrig oder zu hoch.	Bitte kontaktieren Sie den Kundenservice.
Die Saugleistung des Gerätes ist niedrig.	Der Filter ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter.
	Der Saugelass oder -rohr ist blockiert.	Reinigen Sie das Rohr und die Saugöffnung.
Der Motor macht ein seltsames Geräusch.	Zu viel Schmutzwasser im Schmutzwasserbehälter.	Den Schmutzwasserbehälter leeren.
	Die Hauptaugöffnung ist blockiert.	Beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen in der Hauptaugöffnung.
Die Akkustandsanzeige auf dem Display leuchtet während des Ladevorgangs nicht auf.	Der Ladestecker ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt.	Stellen Sie sicher, dass der Ladestecker richtig eingesteckt ist.
	Das Gerät wird nicht richtig an die Ladestation angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig auf der Ladestation platziert ist.
Es kommt kein Wasser aus dem Gerät.	Der Frischwasserbehälter ist nicht ordnungsgemäß installiert, oder der Wasserstand im Frischwasserbehälter ist zu niedrig.	Setzen Sie den Frischwasserbehälter wieder ein oder füllen Sie ihn auf.
	Es dauert 30 Sekunden, um die Bürstenrolle zu befeuchten.	Schalten Sie das Gerät ein und überprüfen Sie es nach einiger Zeit erneut.

Wasseraustritt an der Oberseite des Schmutzwasserbehälters.	Eine Kollision oder starkes Ziehen führt dazu, dass Wasser in den Motor gelangt.	Bewegen Sie das Gerät vorsichtig hin und her, wenn es eingeschaltet ist.
	Der Filter ist nach der Reinigung nicht vollständig trocken.	Den Filter vor Gebrauch gründlich abtrocknen.
Selbstreinigung ist fehlgeschlagen.	Ein Gegenstand verklemmt sich in der Bürstenrolle.	Entfernen Sie die Bürstenrollenabdeckung, um die Bürstenrolle zu überprüfen und zu reinigen.
	Das Gerät wird nicht richtig an die Ladestation angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät beim Aufladen ist, bevor Sie die Selbstreinigungsfunktion aktivieren.
	Die Selbstreinigung kann nicht gestartet werden, wenn der Batteriestand weniger als 15% beträgt.	Die Selbstreinigung kann nur aktiviert werden, während das Gerät aufgeladen wird und der Akkustand mehr als 15 % beträgt.
	Der Schmutzwasserbehälter ist nicht installiert oder ist voll.	Installieren oder leeren Sie den Schmutzwasserbehälter.
	Der Frischwasserbehälter ist nicht richtig installiert, oder der Wasserstand im Frischwasserbehälter ist zu niedrig.	Setzen Sie den Frischwasserbehälter wieder ein oder füllen Sie ihn auf.
	Luftauslass und Lufteinlass der Ladestation könnten vermutlich blockiert werden.	Verstopfung von Luftauslass und Lufteinlass prüfen und beseitigen.
Schlechte Trocknungsleistung.		

Für weitere Serviceleistungen kontaktieren Sie uns bitte über aftersales@dreame.tech
Website: <https://global.dreame.tech>

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wird auf dem Bildschirm eine Fehlermeldung angezeigt. Schauen Sie in der folgenden Tabelle nach, um eine Lösung zu finden.

Fehler-Symbol	Mögliche Ursache	Lösung
	Zu wenig Wasser im Frischwasserbehälter	Füllen Sie den Frischwasserbehälter auf.
	Schmutzwasserbehälter ist nicht eingesetzt	Setzen Sie den Schmutzwasserbehälter ein.
	Schmutzwasserbehälter ist voll	Den Schmutzwasserbehälter leeren.
	Schmutzwasserbehälter ist blockiert	Spülen Sie den Schmutzwasserbehälter einschließlich des Separationsmotors an der Behälterabdeckung, des Filterkorbs für feste Abfälle und des Tankdeckels mit Wasser aus.
	Die Bürstenrolle klemmt	Reinigen Sie den Schlauch und den Verschmutzungssensor wie im Abschnitt „Pflege und Wartung“ beschrieben.
	Bürstenrolle nicht installiert	Reinigen Sie die Bürstenrolle.
	Die Bürstenrolle klemmt	Installieren Sie die Bürstenrolle.
	Die Walzenbürste und das Rohr sind verschmutzt	Stellen Sie das Gerät zur Selbstreinigung wieder auf die Basis.

Fehlercode	Mögliche Ursache	Lösung
E1 - E7	Fehler	Zur Fehlerbehebung das Gerät neu starten. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
F1-F6		
H1 - H6		
H7	Akku-Überhitzung	Warten Sie, bis sich die Akkutemperatur wieder auf einen normalen Wert erwärmt hat, dann verwenden Sie das Gerät weiter.

Staubsaugen			
Modell	HHR30E	Bemessungsleistung	400 W
Bemessungsspannung	21,6 V ===	Ladezeit	Ca. 4 Stunden
Kapazität des Reinwasserbehälters	880 ml	Kapazität des Schmutzwasserbehälters	650 ml
Betriebsfrequenz	2412 bis 2484 MHz	Maximale Ausgangsleistung	< 20 dBm
Ladestation			
Modell	HCBAC	Bemessungsleistungsaufnahme*	345 W
Nenneingang	220-240 V ~ 50-60 Hz	Nennausgang	27 V === 1,6 A

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät in einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers gehalten werden.

* Die Bemessungsleistungsaufnahme bezieht sich auf die Leistung, die während eines repräsentativen Zyklus zum Einschalten des Trocknungsmodus gemessen wurde.

* Consommation électrique en mode veille : ≤ 0,5 W (dans les 15 minutes suivant le retrait de l'aspirateur du socle de recharge)

* Consommation électrique en mode veille : ≤ 0,5 W (dans les 15 minutes suivant la charge complète de l'appareil)

* Consommation électrique en mode veille du réseau : ≤ 2 W (dans les 15 minutes suivant la charge complète de l'appareil)

Entsorgung und Entfernung von Batterien

Die eingebaute Lithium-Ionen-Batterie enthält umweltgefährdende Substanzen. Stellen Sie vor der Entsorgung der Batterie sicher, dass die Batterie von qualifizierten Technikern entfernt und in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt wird.

- die Batterie muss vor dem Verschrotten aus dem Gerät entfernt werden;
- das Gerät muss beim Ausbau der Batterie vom Netz getrennt werden;
- die Batterie muss sicher entsorgt werden.

Anleitung zum Entfernen

1. Entfernen Sie die Verschlusschraube oben auf der Rückseite des Geräts und nehmen Sie die Schraube mit einem Schraubenzieher heraus.
2. Entfernen Sie die Display-Baugruppe mit einem geeigneten Werkzeug und trennen Sie die Kabel ab.
3. Entfernen Sie alle Befestigungsschrauben des Gehäuses mit einem Schraubendreher.
4. Entfernen Sie die Schrauben an der Akku-Baugruppe und nehmen Sie anschließend die Akku-Abdeckung ab.
5. Trennen Sie die Anschlusskabel des Akkus und nehmen Sie den Akku aus der Akku-Baugruppe heraus.

ACHTUNG:

- Bevor Sie den Akku entfernen, trennen Sie die Stromversorgung und lassen Sie den Akku komplett leer laufen.
- Nicht benötigte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.
- Lassen Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, um Explosionsrisiken zu vermeiden.
- Unter missbräuchlicher Verwendung kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Wenn Sie aus Versehen anfassen, spülen Sie mit Wasser und suchen Sie medizinische Hilfe.

Instructions importantes de sécurité

Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVEC D'UTILISER (CET APPAREIL). Ces messages d'avertissement et ces instructions doivent être suivis pour éviter les risques d'électrocution, de départ de feu et d'éventuelles blessures.

AVERTISSEMENT — Pour éviter les risques de départ de feu, de choc électrique ou de blessures :

Restrictions d'utilisation

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de moins de 8 ans et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou intellectuel, ou une connaissance ou une expérience limitée sans la surveillance d'un parent ou d'un tuteur pour assurer un fonctionnement en toute sécurité et éviter les risques. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- Le film plastique peut être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, tenez-le à l'écart des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur, sur des surfaces de sol non recouvertes de tapis, comme le vinyle, le carrelage, le bois scellé, etc. Veillez à ne pas rouler sur des objets non fixés ou sur les bords d'un tapis. Le fait de bloquer la brosse peut entraîner une défaillance prématurée de la courroie.
- N'utilisez que ce qui est décrit dans ce guide de l'utilisateur. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'exposez pas l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température excessive peut provoquer une explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements extrêmement chauds ou froids (inférieurs à 5 °C/41°F ou supérieurs à 40 °C/104°F). Veuillez charger l'appareil à une température supérieure à 5 °C/41°F et inférieure à 40 °C/104°F.
- Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides combustibles ou inflammables, tels que l'essence. N'utilisez pas l'appareil dans des zones où des liquides inflammables ou combustibles peuvent être présents.
- Ne mettez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'une ouverture est bloquée. Ne laissez pas la poussière, des peluches, des cheveux ou d'autres éléments entraver la circulation de l'air.
- Ne ramassez pas de produits toxiques (eau de Javel, ammoniaque, déboucheur de canalisations, etc.). Ne ramassez pas d'objets durs ou pointus tels que du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
- N'utilisez pas l'appareil dans un espace clos rempli de vapeurs de peinture à l'huile, de diluant pour peinture, de certaines substances antimites, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques. Ne ramassez rien qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil si les filtres ne sont pas en place.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des ouvertures et des parties mobiles de l'appareil et de ses accessoires.
- Éloignez les câbles de mise à la terre de l'appareil lorsque vous l'utilisez. Un danger peut survenir si l'appareil passe sur un cordon d'alimentation.
- Faites très attention lorsque vous nettoyez les escaliers.

Instructions importantes de sécurité

Entretien et stockage

- Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de soulever ou de transporter l'appareil. Le fait de porter l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou d'allumer l'appareil peut provoquer un accident.
- Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface horizontale. N'utilisez pas l'appareil dans la même position si l'appareil est équipé d'une brosse à rouleau et que la poignée n'est pas complètement verticale. Ne rangez pas l'appareil dans un endroit où il risque de geler.
- Éteignez et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer, de l'entretenir ou de le réparer, et avant de le connecter ou de le déconnecter avec une brosse en mouvement.
- N'utilisez pas un appareil endommagé ou modifié. Un appareil endommagé ou modifié peut avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer l'appareil sauf comme indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- N'utilisez pas l'appareil avec un accessoire endommagé (par exemple : station de chargement, cordon d'alimentation, etc.). Si l'appareil ou l'accessoire est tombé, a été endommagé, est resté à l'extérieur, est tombé dans l'eau ou ne fonctionne pas comme il le devrait, n'essayez jamais de le faire fonctionner. Veuillez le faire réparer dans un centre de service agréé.
- Confiez l'entretien à un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir la sécurité de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou une personne possédant des qualifications équivalentes afin d'éviter tous risques.

Batterie et mise en charge

- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement la station de chargement fournie avec l'appareil. Utilisez uniquement la station de chargement HCBAC.
- Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans la batterie, car cela augmente le risque de départ de feu.
- La station de chargement est équipée d'une fonction de séchage et ne convient que pour sécher la brosse de cet appareil.
- Éloignez le câble de la station de chargement des surfaces chauffées. Ne manipulez pas la fiche de la station de chargement ou l'appareil avec des mains mouillées. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche de la station de chargement plutôt que le câble.
- Ne tirez pas ou ne transportez pas la station de chargement par le câble, n'utilisez pas le câble comme une poignée, ne fermez pas la porte sur le câble et ne tirez pas le câble autour de bords ou de coins aigus.
- N'utilisez pas de batterie non rechargeable. Sinon, la batterie lithium-ion peut prendre feu. Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des techniciens qualifiés ou des personnes du service après-vente.
- La batterie lithium-ion contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre l'appareil au rebut, veuillez d'abord retirer la batterie, puis la mettre au rebut ou la recycler conformément aux lois et réglementations locales du pays ou de la région où elle est utilisée.
- L'appareil doit être débranché de la source d'alimentation lors du retrait de la batterie. Tenez les batteries hors de portée des enfants. Ne mettez jamais les batteries dans la bouche. En cas d'ingestion, contactez votre médecin ou le centre antipoison local.

Instructions importantes de sécurité

- Dans de mauvaises conditions, ne touchez jamais la batterie d'où le liquide pourrait être éjecté. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- La station de chargement permet de charger la batterie 6 cellules 4000 mAh. La station de chargement ne doit pas être utilisée pour charger une batterie non rechargeable. Sinon, la batterie lithium-ion peut prendre feu.
- La station de chargement est marquée d'une icône  indiquant « ATTENTION : surface chaude. » Ne touchez pas la brosse à rouleau, l'eau chaude, ou le module de chauffage de la station de chargement lors de l'auto-nettoyage à l'eau chaude.

Symboles



Équipement de classe II



Fusible miniature à temporisation où T 3.15A est le symbole de la caractéristique temps/courant



Pour un usage en intérieur uniquement



Lire le mode d'emploi



Attention : surface chaude



Informations concernant les DEEE

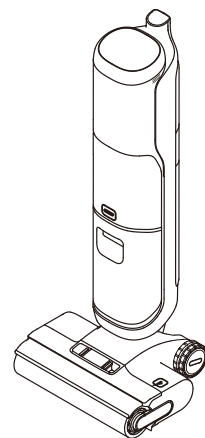
Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE d'après la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en déposant votre équipement usagé dans un point de collecte prévu à cet effet pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement et les autorités locales. Des procédures d'élimination et de recyclage adéquates permettent d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur le site, ainsi que les modalités et conditions des points de collecte de ce type.

Nous, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., déclarons par la présente que cet équipement est conforme aux directives, normes européennes et amendements applicables. L'intégralité du texte de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://global.dreameotech.com>

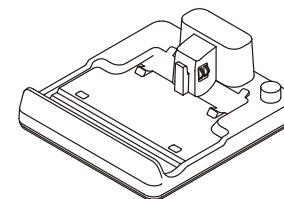
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Présentation du produit

Contenu de la livraison



Corps principal



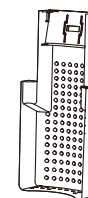
Station de chargement



Brosse de nettoyage



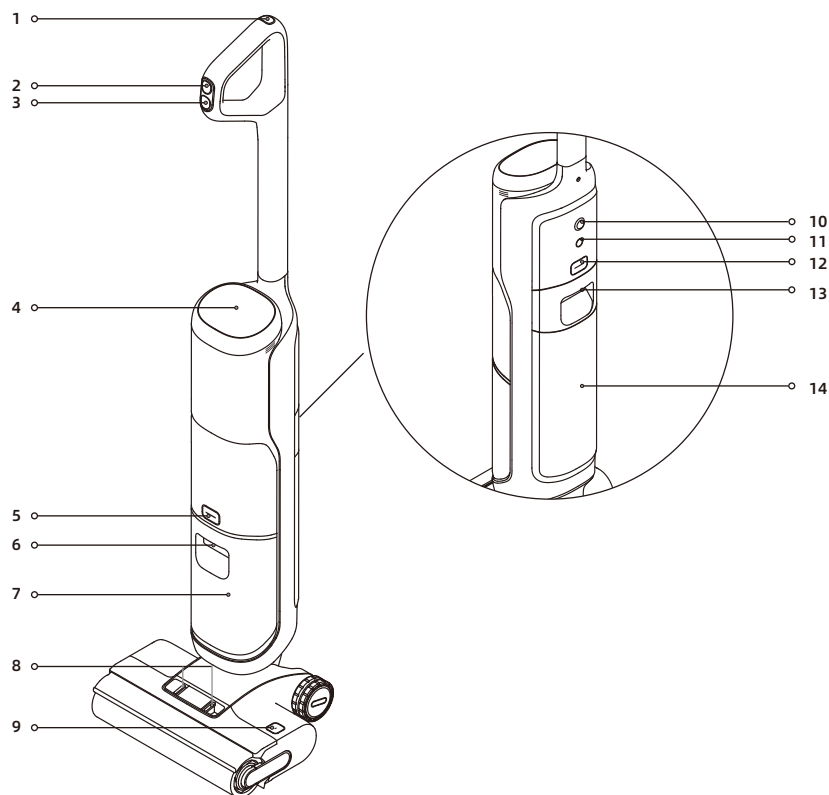
Poignée



Panier-filtre pour déchets solides

Présentation du produit

Aspirateur



1 Bouton de nettoyage automatique

2 Commutateur de mode

3 Interrupteur d'alimentation

4 Écran d'affichage

5 Bouton de libération du réservoir d'eau propre

6 Poignée du réservoir d'eau propre

7 Réservoir d'eau propre

8 Boutons de libération du couvercle de la brosse à rouleau

9 Bouton de déverrouillage de la brosse à rouleau

10 Roue omnidirectionnelle

11 Bouton de commande vocale/Wi-Fi

- Appuyez brièvement pour activer la commande vocale ou régler le volume
- Maintenez enfoncé pour commencer/arrêter la configuration du Wi-Fi
- Réglage de la langue dans l'application

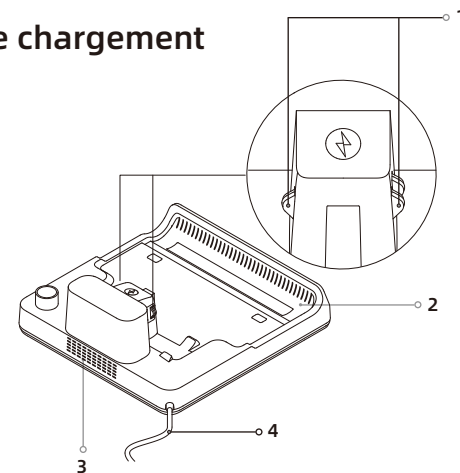
12 Bouton de libération du réservoir d'eau sale

13 Poignée du réservoir d'eau sale

14 Réservoir d'eau sale

Présentation du produit

Station de chargement



1 Contacts de charge

2 Sortie de séchage à l'air

3 Entrée de séchage à l'air

4 Cordon d'alimentation

Écran d'affichage



1 Mode auto

2 Mode turbo

3 Mode aspiration

4 Mode personnalisé

5 Mode de séchage

- Lorsque le mode de séchage est activé, les icônes et sont allumées en même temps.

6 Indicateur de concentration de poussière/Indicateur de séchage

- La couleur de l'indicateur varie en fonction de la quantité de saleté cumulée pendant l'utilisation.
- L'indicateur signale le processus de séchage.

7 Indicateur de charge/batterie déchargée

8 Messages d'erreur

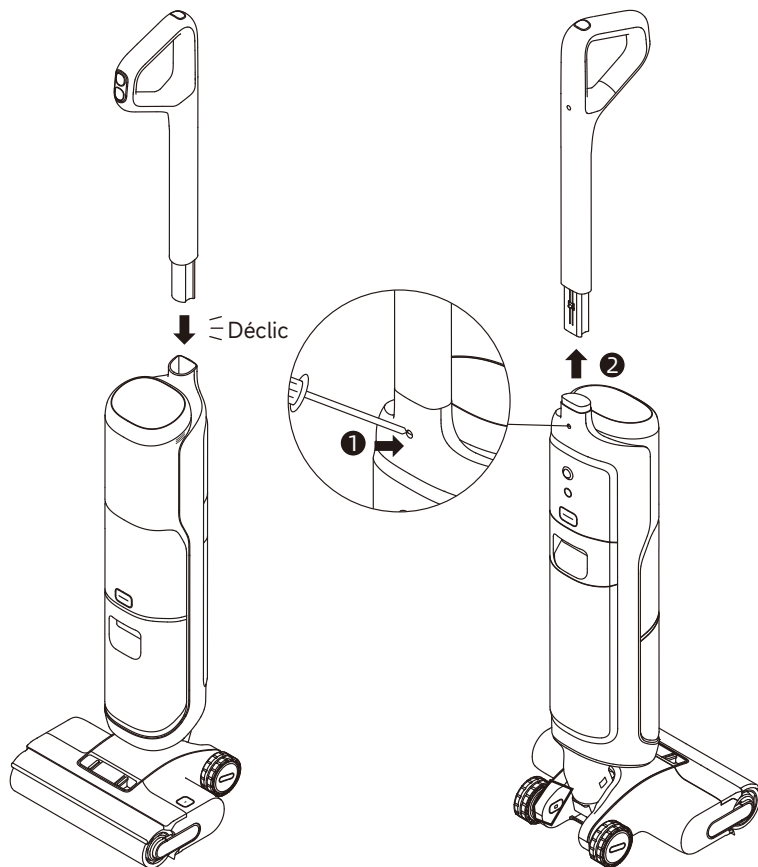
9 Indicateur Wi-Fi

Remarque : Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, l'écran d'affichage indiquera un message d'erreur ou un code d'erreur. Veuillez vous reporter au tableau des Messages d'erreur et solutions pour déterminer l'origine du dysfonctionnement.

Installation

Installation de la poignée

Insérez verticalement l'extrémité de la poignée dans le port sur le dessus de l'appareil comme indiqué jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



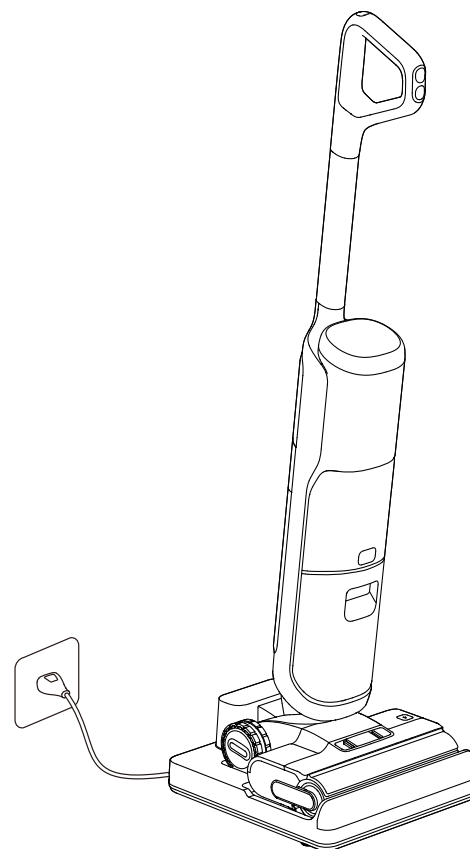
Remarque : Pour le démontage, introduisez un objet dur dans le trou de l'appareil comme indiqué pour enfoncer les contacts et tirez en même temps la poignée vers le haut.

Mise en charge

1. Placez la station de chargement contre un mur sur un sol plat et branchez-la à une source d'alimentation. Chargez complètement l'appareil avant la première utilisation.
2. Posez l'appareil sur la station de chargement. Lorsque le chiffre sur l'écran atteint 100, la batterie est complètement chargée.

⚡ Indicateur de charge/batterie déchargée

- Clignote lentement en orange : Niveau de batterie $\leq 20\%$ (en charge)
- Clignote lentement en vert : Niveau de batterie $> 20\%$ (en charge)
- Vert fixe : Complètement chargée
- Orange fixe : Niveau de batterie $\leq 20\%$



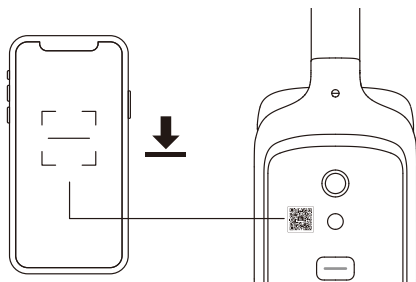
Remarque :

- Si l'aspirateur reste inutilisé pendant 10 minutes après la charge complète, il passera en veille. Veuillez redémarrer l'appareil pour l'utiliser.
- La batterie se refroidit automatiquement après une utilisation prolongée afin de prolonger sa durée de vie.

Connexion à l'application Dreamehome

1. Télécharger l'application Dreamehome

Scannez le code QR sur l'appareil ou recherchez « Dreamehome » dans l'App Store pour télécharger et installer l'application.

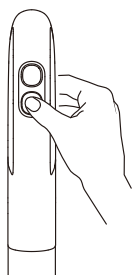


Remarque :

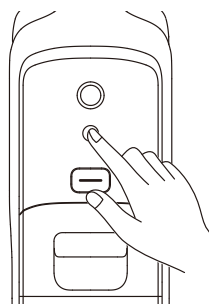
- Seul le réseau Wi-Fi 2,4 GHz est reconnu.
- Le logiciel d'application étant soumis à des mises à jour, les opérations réelles peuvent donc différer des instructions de ce manuel. Veuillez suivre les instructions selon la version actuelle de l'application.

2. Ajouter un appareil

① Appuyez sur l'interrupteur de mise sous tension brièvement pour allumer l'appareil.



② Maintenez le bouton de commande vocale/Wi-Fi situé à l'arrière de l'appareil enfoncé pour configurer la connexion Wi-Fi. L'indicateur Wi-Fi clignote en blanc, et la commande vocale annonce « En attente de la configuration du réseau ».



③ Ouvrez l'application Dreamehome et scannez à nouveau le même code QR sur l'appareil pour ajouter l'appareil. Suivez les messages d'instructions pour terminer la connexion Wi-Fi.



Indicateur Wi-Fi

- Clignote lentement : À connecter
- Clignote rapidement : Connexion en cours/Mise à jour OTA
- Allumé : Connecté

Remarque :

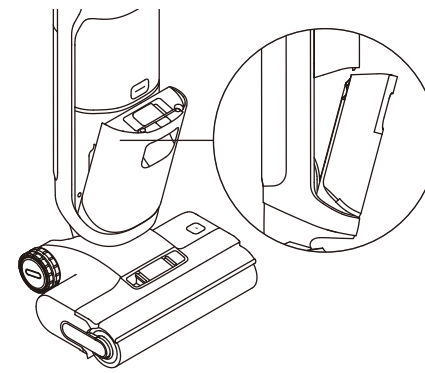
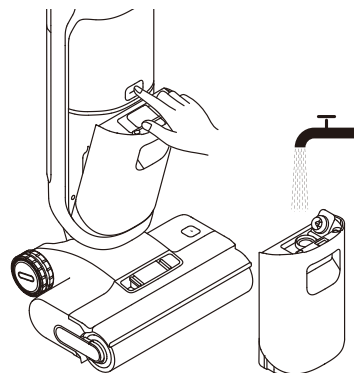
- L'appareil quittera la connexion réseau s'il n'est pas utilisé pendant 10 minutes ou si la connexion réseau échoue. Pour réinitialiser le Wi-Fi, répétez les étapes ci-dessus et terminez la connexion en suivant les instructions dans l'application.
- Une fois la configuration Wi-Fi terminée, maintenez le bouton de commande vocale/Wi-Fi enfoncé pour désactiver la connexion réseau. Maintenez-le à nouveau enfoncé pour vous reconnecter au Wi-Fi.

Mode d'emploi

Remplissage du réservoir d'eau propre

1. Appuyez sur le bouton de libération du réservoir d'eau propre pour retirer le réservoir. Ouvrez le couvercle du réservoir et remplissez le réservoir d'eau propre.

2. Installez le réservoir d'eau propre et assurez-vous qu'il s'enclenche.



Ajout de liquide de nettoyage

1. Retirez le film adhésif avant l'utilisation.

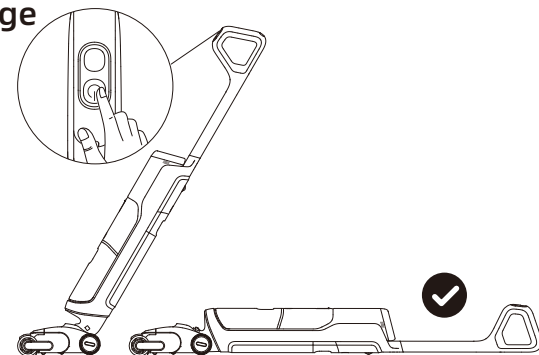
2. Mesurez le nettoyant pour planchers à l'aide du bouchon de la bouteille (*environ 10 ml/0,34 fl oz par bouchon).

3. Versez la solution dans le réservoir d'eau propre et secouez doucement pour mélanger uniformément avant l'utilisation.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution dus à la détérioration des composants internes, utilisez uniquement le liquide de nettoyage dreame AWH10 prévu pour l'appareil.

Démarrage du nettoyage

Appuyez doucement sur le couvercle de la brosse et inclinez l'appareil vers l'arrière. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation  pour démarrer/arrêter le fonctionnement. Si l'appareil est en position verticale pendant son fonctionnement, la tâche en cours sera suspendue. L'appareil est conçu pour être posé à plat à un angle de 180 degrés, ce qui lui permet d'atteindre et de nettoyer sous les meubles bas.



Remarque :

- N'aspirez pas des liquides mousseux.
- Assurez-vous que l'appareil se trouve en position verticale avant de l'éteindre lorsqu'il repose à plat.
- L'appareil est adapté au nettoyage des sols, du marbre, des carreaux et autres surfaces dures.
- Pendant le fonctionnement de l'appareil, évitez de le soulever du sol, de le déplacer ou de l'incliner. L'eau sale risque alors de s'écouler dans le moteur.

Mode d'emploi

Changement de modes

Appuyez sur le commutateur de mode  pour changer de mode selon vos besoins.



Mode auto

L'appareil réglera intelligemment la puissance d'aspiration en fonction des taches présentes au sol.



Mode turbo

Puissance d'aspiration maximale et débit d'eau accru pour les taches tenaces sur les sols durs.



Mode aspiration

Si le mode d'aspiration est sélectionné, l'appareil aspirera uniquement l'eau ; la brosse à rouleau ne sera pas humidifiée et le réservoir d'eau propre ne distribuera pas d'eau.

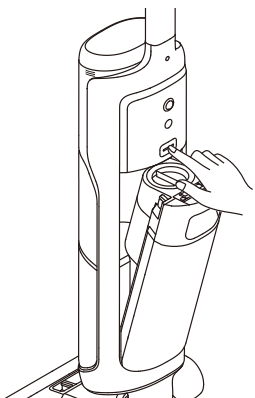


Mode personnalisé

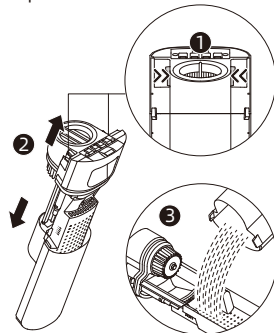
Les paramètres, y compris le réglage de la puissance d'aspiration et du niveau d'eau, peuvent être personnalisés via l'application. L'appareil commencera à nettoyer en fonction des paramètres configurés dans l'application.

Vidange du réservoir d'eau sale

1. Appuyez sur le bouton de libération du réservoir d'eau sale pour retirer le réservoir.

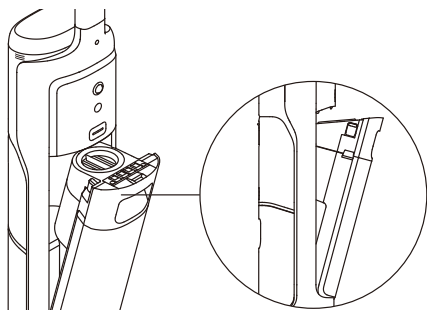


2. Appuyez sur les boutons de déverrouillage du couvercle du réservoir d'eau sale pour retirer le couvercle du réservoir. Déversez l'eau sale et utilisez le panier-filtre pour déchets solides pour séparer les déchets solides de l'eau sale.



Remarque : le panier-filtre pour déchets solides est un composant détachable. L'appareil peut être utilisé normalement après le retrait de la pièce.

3. Réinstallez le réservoir d'eau sale jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



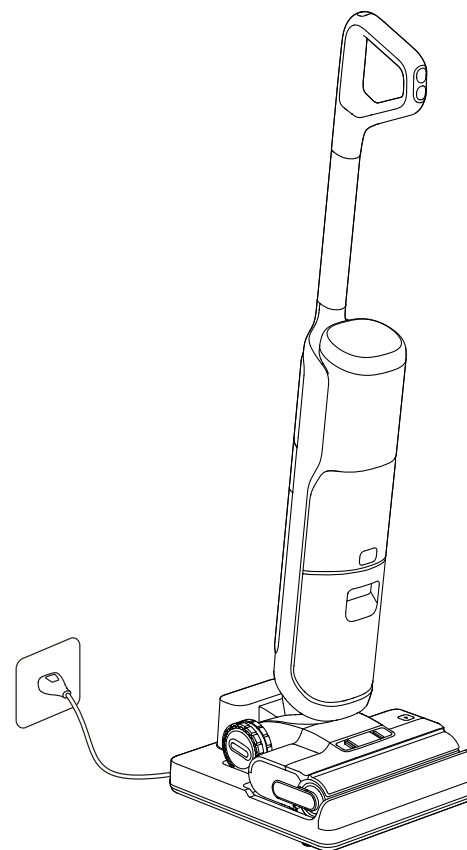
Mode d'emploi

Nettoyage automatique à l'eau chaude et mode de séchage

1. Reposez l'appareil sur la base. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau propre pour le nettoyage automatique.
2. Appuyez brièvement sur le bouton d'auto-nettoyage  en haut de la poignée pour démarrer/arrêter l'auto-nettoyage.
3. Veuillez vider le réservoir d'eau sale une fois le nettoyage automatique terminé et le mode de séchage activé. Appuyez sur le bouton  pour quitter le mode de séchage.
4. Appuyez sur le bouton d'auto-nettoyage et maintenez-le enfoncé pour accéder aux paramètres du mode de séchage et sélectionner le mode de séchage par défaut.

Remarque :

- Ne touchez pas la brosse à rouleau, l'eau chaude, ou le module de chauffage de la station de chargement lors de l'auto-nettoyage à l'eau chaude.
- La fonction d'auto-nettoyage ne peut être activée que lorsque l'appareil est chargé et que le niveau de la batterie est supérieur à 15 %. Si le niveau de la batterie est inférieur, veuillez charger à 15 % avant de commencer l'auto-nettoyage.



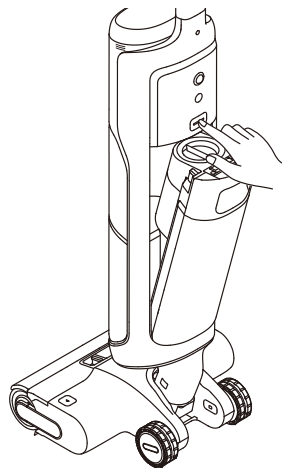
Entretien et maintenance

Conseils :

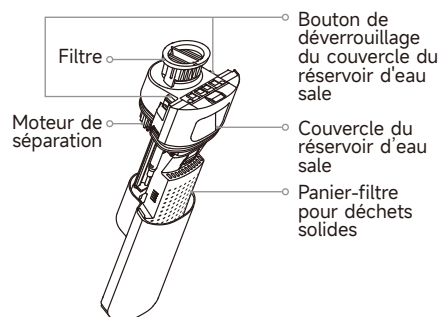
- Éteignez l'appareil avant l'entretien. Ne touchez pas l'interrupteur d'alimentation.
- Remplacez les pièces si nécessaire. Les pièces doivent être remplacées par celles disponibles auprès du fabricant ou de son agent de service.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez-le complètement, débranchez la fiche d'alimentation et rangez l'appareil dans un endroit frais, à faible humidité et à l'abri de la lumière du soleil. Pour éviter une décharge excessive de la batterie, rechargez l'appareil au moins une fois tous les 3 mois.

Nettoyage du réservoir d'eau sale

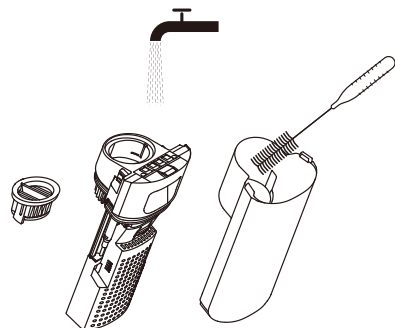
1. Appuyez sur le bouton de libération du réservoir d'eau sale pour retirer le réservoir.



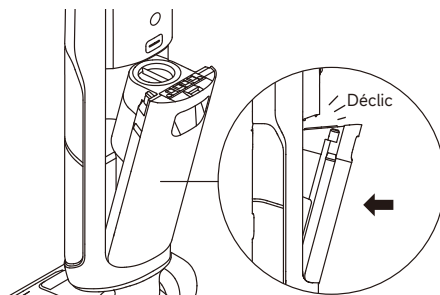
2. Appuyez sur les boutons de déverrouillage du couvercle du réservoir d'eau sale pour retirer le couvercle du réservoir. Retirez le filtre du couvercle du réservoir d'eau sale.



3. Rincez le réservoir d'eau sale, y compris le moteur de séparation sur le couvercle du réservoir, le panier-filtre pour déchets solides et le couvercle du réservoir avec de l'eau. Utilisez la brosse de nettoyage fournie pour nettoyer les parois intérieures du réservoir.



4. Réinstallez le filtre et le couvercle du réservoir d'eau sale. Réinstallez ensuite le réservoir d'eau sale jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Remarque : Il est recommandé de nettoyer le réservoir d'eau sale après chaque utilisation, ainsi qu'avant et après l'auto-nettoyage.

Entretien et maintenance

Nettoyez le filtre

1. Retirez le filtre et éliminez délicatement la poussière flottant sur la surface.

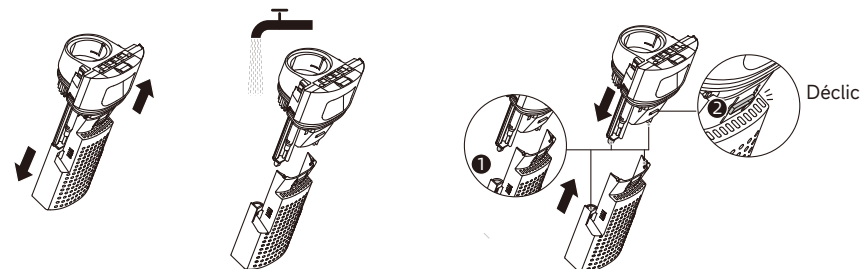
2. Si le filtre est sale et doit être nettoyé, rincez-le à l'eau propre. Le filtre doit être complètement sec avant de l'utiliser.



Remarque : Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 3 à 6 mois.

Nettoyer le panier-filtre pour déchets solides

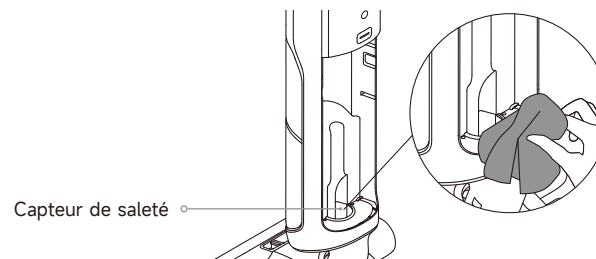
Retirez le réservoir d'eau sale puis le couvercle du réservoir. Ensuite, détachez le panier-filtre pour déchets solides pour le nettoyer. Pour le remontage, alignez le bas du couvercle du réservoir d'eau sale avec les trous de positionnement sur le panier-filtre pour déchets solides. Insérez-le correctement jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Remarque : le panier-filtre pour déchets solides est un composant détachable. L'appareil peut être utilisé normalement après le retrait de la pièce.

Nettoyage du tube et du capteur de saleté

Retirez le réservoir d'eau sale. Essuyez le tube et le capteur de saleté avec un chiffon humide avant utilisation.

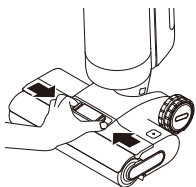


Remarque : Ne rincez pas le tube ou le capteur de saleté.

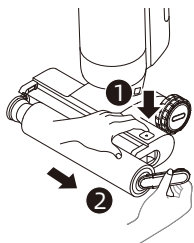
Entretien et maintenance

Nettoyage de la brosse

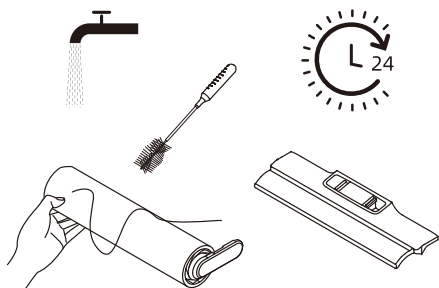
1. Appuyez sur les boutons de déverrouillage du couvercle de la brosse à rouleau pour le retirer.



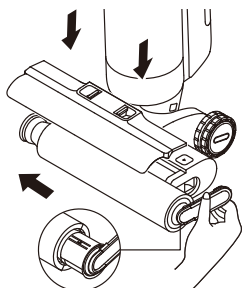
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la brosse à rouleau et tirez sur la poignée pour retirer la brosse à rouleau.



3. Débarrassez la brosse à rouleau des cheveux et des débris emmêlés à l'aide de la brosse de nettoyage prévue à cet effet. Rincez la brosse à rouleau et le couvercle à l'eau claire et séchez-les complètement.



5. Réinstallez la brosse à rouleau et le couvercle de la brosse à rouleau jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Remarque :

- Ne rincez pas l'unité de la brosse avec de l'eau.
- Nettoyez si nécessaire. Il est recommandé de remplacer la brosse à rouleau tous les 3 à 6 mois.
- Assurez-vous que le réservoir d'eau sale est retiré ou vide avant de poser l'appareil sur le côté pour nettoyer la brosse à rouleau.

Dépannage

En cas d'erreur, l'appareil s'arrête de fonctionner. Veuillez vous référer au tableau suivant pour le dépannage. Si le problème persiste, contactez le service à la clientèle.

Erreur	Cause possible	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'a plus de batterie ou son niveau de batterie est faible.	Chargez complètement sa batterie avant de l'utiliser.
	L'appareil est en position verticale.	Inclinez l'appareil vers l'arrière.
	Mode de protection contre la surchauffe activé par blocage.	Éliminez l'obstruction et attendez que la température redevienne normale.
	Le réservoir d'eau sale est plein.	Videz le réservoir d'eau sale.
	Les pièces ne sont pas correctement installées.	Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement en place.
L'appareil se charge lentement.	La température de la batterie est trop basse ou trop élevée.	Attendez que la température de la batterie redevienne normale.
La puissance d'aspiration de l'appareil est faible.	Le filtre est bouché.	Nettoyez le filtre.
	L'orifice d'aspiration ou le tube est bloqué par un corps étranger.	Nettoyez le tube et l'orifice d'aspiration.
Le moteur fait un bruit étrange.	Il y a trop d'eau sale dans le réservoir d'eau sale.	Videz le réservoir d'eau sale.
	L'orifice d'aspiration est bloqué.	Éliminez tout blocage dans l'orifice d'aspiration.
L'indicateur de niveau de charge de la batterie sur l'écran d'affichage ne s'allume pas pendant la charge.	La fiche de la station de chargement n'est pas insérée correctement dans la prise électrique.	Assurez-vous que la fiche de la station de chargement est bien insérée.
	L'appareil n'est pas placé correctement sur la station de chargement.	Assurez-vous que l'appareil est placé correctement sur la station de chargement.
Il n'y a pas d'eau qui sort de l'appareil.	Le réservoir d'eau propre n'est pas correctement installé ou le niveau d'eau dans le réservoir d'eau propre est insuffisant.	Réinstallez ou remplissez le réservoir d'eau propre.
	Il faut 30 secondes pour humidifier la brosse à rouleau.	Allumez l'appareil et vérifiez à nouveau après un certain temps.

Fuite d'eau par l'orifice.	Un choc ou une traction brutale provoque l'entrée d'eau dans le moteur.	Déplacez doucement l'appareil de l'avant vers l'arrière pendant qu'il est en marche.
	Le filtre n'est pas complètement sec après avoir été nettoyé.	Séchez complètement le filtre avant de l'utiliser.
Échec du nettoyage automatique.	La brosse à rouleau est peut-être bloquée par de grosses particules.	Retirez le couvercle de la brosse à rouleau pour vérifier et nettoyer la brosse à rouleau.
	L'appareil n'est pas placé correctement sur la station de chargement.	Assurez-vous que l'appareil est chargé avant d'activer la fonction de nettoyage automatique.
	L'auto-nettoyage ne peut pas être activé si le niveau de la batterie est inférieur à 15 %.	La fonction d'auto-nettoyage ne peut être activée que lorsque l'appareil est en charge et que le niveau de la batterie est supérieur à 15 %.
	Le réservoir d'eau sale n'est pas installé en place ou le réservoir d'eau sale est plein.	Réinstallez ou videz le réservoir d'eau sale.
	Le réservoir d'eau propre n'est pas installé à sa place ou le niveau d'eau dans le réservoir d'eau propre est insuffisant.	Réinstallez ou remplissez le réservoir d'eau propre.
Mauvaise performance de séchage.	La sortie et l'entrée d'air de la station de chargement sont peut-être bloquées.	Vérifiez et éliminez l'obstruction de la sortie et de l'entrée d'air.

Pour obtenir des services supplémentaires, veuillez nous contacter via aftersales@dreame.tech

Site Web : <https://global.dreame.tech>

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, l'écran affichera un message d'erreur. Veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour corriger le problème.

Icône d'erreur	Cause possible	Solutions
	Manque d'eau dans le réservoir d'eau propre	Remplissez le réservoir d'eau propre.
	Le réservoir d'eau sale n'est pas installé	Installez le réservoir d'eau sale.
	Réservoir d'eau sale plein	Videz le réservoir d'eau sale.
	Réservoir d'eau sale bloqué	Rincez le réservoir d'eau sale, y compris le moteur de séparation sur le couvercle du réservoir, le panier-filtre pour déchets solides et le couvercle du réservoir avec de l'eau.
	Brosse à rouleau bloquée	Reportez-vous à la section Entretien et maintenance pour nettoyer le tube et le capteur de poussière.
	Brosse à rouleau non installée	Nettoyez la brosse à rouleau.
	Brosse à rouleau bloquée	Installez la brosse à rouleau.
	La brosse à rouleau et le tube sont sales	Reposez l'appareil sur la base pour le nettoyage automatique.

Code d'erreur	Cause possible	Solutions
E1-E7	Erreur	Redémarrez l'appareil pour le dépannage. Si le problème persiste, contactez le service à la clientèle.
F1-F6		
H1-H6		
H7	Surchauffe de la batterie	Attendez que la température de la batterie redevienne normale, puis continuez à utiliser l'appareil.

Aspirateur			
Modèle	HHR30E	Puissance nominale	400 W
Tension nominale	21,6 V ---	Temps de charge	Environ 4 h
Capacité du réservoir d'eau propre	880 ml	Capacité du réservoir d'eau sale	650 ml
Fréquence de fonctionnement	2412-2484 MHz	Puissance de sortie maximale	< 20 dBm
Station de chargement			
Modèle	HCBAC	Entrée de puissance nominale*	345 W
Entrée nominale	220-240 V ~ 50-60 Hz	Sortie nominale	27 V --- 1,6 A

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

* La puissance d'entrée nominale correspond à la puissance mesurée pendant un cycle normal d'entrée en mode de séchage.

* Consommation énergétique en mode standby: ≤0,5 W (entro 15 minuti dalla rimozione del robot aspirapolvere dalla stazione base)

* Consumo di energia in modalità standby: ≤0,5 W (entro 15 minuti dopo che l'apparecchio è stato completamente caricato)

* Consumo di energia in modalità standby in rete: ≤2 W (entro 15 minuti dopo che l'apparecchio è stato completamente caricato)

Retrait et élimination de la batterie

La batterie lithium-ion intégrée contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant d'éliminer la batterie, assurez-vous qu'elle est enlevée par un technicien qualifié et déposée dans un centre de recyclage approprié.

- la batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut ;
- l'appareil doit être déconnecté du réseau électrique lors du retrait de la batterie ;
- la batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

Guide de retrait

1. Retirez le bouchon vissé en haut à l'arrière de l'appareil et retirez la vis à l'aide d'un tournevis.
2. Utilisez un outil approprié pour retirer l'écran et débrancher les câbles.
3. Utilisez un tournevis pour retirer toutes les vis de fixation du boîtier.
4. Retirez les vis de l'assemblage de la batterie, puis retirez le couvercle de la batterie.
5. Débranchez les câbles de connexion de la batterie et retirez la batterie de l'assemblage de la batterie.

ATTENTION :

- avant d'enlever la batterie, débranchez l'appareil et déchargez au maximum la batterie.
- Les batteries non utilisées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.
- N'exposez pas la batterie à un environnement à haute température pour éviter les risques d'explosion.
- En cas de mauvaise manipulation, du liquide peut s'échapper de la batterie. En cas de contact, rincez à l'eau et consultez un médecin.

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro. Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, comprese le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE (QUESTO APPARECCHIO). La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

AVVERTENZA — Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni:

Restrizioni di utilizzo

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni né da persone con disabilità fisiche, sensoriali, intellettive o con esperienza o conoscenza limitate senza la supervisione di un genitore o di un tutore per garantire un funzionamento sicuro e prevenire qualsiasi rischio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- La pellicola di plastica può essere pericolosa. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenerla lontana dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Utilizzare solo in ambienti interni, su superfici senza moquette come vinile, piastrelle, legno sigillato, ecc. Prestare attenzione a non passare su oggetti sparsi o sui bordi dei tappeti. Il blocco della spazzola può causare la rottura prematura della cinghia.
- Utilizzare solo come descritto in questa guida per l'utente. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.
- Non esporre l'apparecchio a fiamme o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o ad una temperatura eccessiva può provocare un'esplosione.
- Non usare in ambienti estremamente caldi o freddi (sotto 5 °C/41 °F o sopra 40 °C/104 °F). Ricaricare l'apparecchio a temperature superiori a 5 °C/41 °F e inferiori a 40 °C/104 °F.
- Non immergere l'apparecchio in liquidi.
- Non utilizzare per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, come la benzina. Non usare in aree dove possono essere presenti liquidi infiammabili o combustibili.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare l'apparecchio quando una qualsiasi apertura è ostruita. Tenere lontano da polvere, lanugine, capelli e tutto ciò che può ostacolare il flusso d'aria.
- Non raccogliere materiale tossico (candeggina, ammoniaca, detersivi per scarichi, ecc.). Non raccogliere oggetti duri o taglienti come vetro, chiodi, viti, monete, ecc.
- Non utilizzare l'apparecchio in uno spazio chiuso pieno di vapori emessi da vernici a base di olio, diluenti per vernici, alcune sostanze antitarre, polvere infiammabile o altri vapori esplosivi o tossici. Non raccogliere nulla che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Non utilizzarlo senza filtri in posizione.
- Tenere i capelli, i vestiti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti in movimento dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- Durante l'utilizzo, tenere i cavi di messa a terra lontani dall'apparecchio durante l'uso. Un pericolo potrebbe verificarsi se l'apparecchio passa su un cavo di alimentazione.
- Prestare particolare attenzione durante la pulizia delle scale.

Istruzioni Importanti per la Sicurezza

Manutenzione e conservazione

- Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di sollevare o trasportare l'apparecchio. Trasportare l'apparecchio con il dito sull'interruttore o accenderlo può causare incidenti.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato su una superficie orizzontale. Non utilizzare l'apparecchio nella stessa posizione se è dotato di spazzola a rullo e il manico non è completamente in posizione verticale. Non riporre l'elettrodomestico in un luogo in cui potrebbe gelare.
- Spegnerlo e scollegare l'apparecchio quando non è in uso, prima di pulirlo, manutenerlo o ripararlo, e prima di collegarlo o scollegarlo con una spazzola mobile.
- Non utilizzare un apparecchio danneggiato o modificato. Un apparecchio danneggiato o modificato può presentare un comportamento imprevedibile con conseguente rischio di incendio, esplosione o lesioni.
- Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio salvo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso e la cura.
- Non utilizzare l'apparecchio con un accessorio danneggiato (ad es. base di ricarica, cavo di alimentazione, ecc.). Se l'apparecchio o l'accessorio è caduto, è stato danneggiato, è stato lasciato all'aperto, è caduto in acqua o non funziona come dovrebbe, non tentare mai di metterlo in funzione. Si prega di farlo riparare presso un centro di assistenza autorizzato.
- Far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza del prodotto.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare pericoli.

Batteria e Ricarica

- Per ricaricare l'apparecchio, utilizzare esclusivamente la base di ricarica fornita con l'apparecchio. Utilizzare solo con la base di ricarica HCBAC.
- Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare l'apparecchio al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nella batteria, poiché ciò aumenta il rischio di incendio.
- La base di ricarica è dotata di funzione di asciugatura ed è adatta solo per asciugare la spazzola di questo apparecchio.
- Tenere il cavo della base di ricarica lontano da superfici riscaldate. Non maneggiare la spina della base di ricarica o l'apparecchio con le mani bagnate. Per staccare la spina, afferrare la spina della base di ricarica e non dal cavo.
- Non tirare o trasportare la base di ricarica tramite il cavo, usare il cavo come maniglia, chiudere la porta sul cavo o tirare il cavo attorno a spigoli vivi o angoli.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili. In caso contrario, la batteria agli ioni di litio potrebbe prendere fuoco. Questo prodotto contiene batterie che possono essere sostituite solo da tecnici qualificati o dall'assistenza post-vendita.
- La batteria agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere prima il pacco batteria, quindi smaltirlo in conformità con le leggi e le normative locali del paese o della regione in cui è usato.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non mettere mai le batterie in bocca. In caso di ingestione, contattare il medico o il centro antiveneni locale.

Istruzioni Importanti per la Sicurezza

- In caso di condizioni difficili, non toccare mai la batteria da cui potrebbe fuoriuscire del liquido. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- La base di ricarica è in grado di caricare il pacco batteria a 6 celle da 4000 mAh. Questa base di ricarica non deve essere utilizzata per caricare batterie non ricaricabili. In caso contrario, la batteria agli ioni di litio potrebbe prendere fuoco.
- La base di ricarica è contrassegnata da un'icona  che indica "Cautela: Superficie calda". Non toccare la spazzola a rullo, l'acqua calda o il modulo di riscaldamento della base di ricarica durante l'autopulizia con acqua calda.

Simboli



Apparecchiature di classe II



Fusibile in miniatura temporizzato dove T 3.15A è il simbolo della caratteristica tempo/corrente



Solo per uso interno



Leggere il manuale d'uso



Attenzione: superficie calda



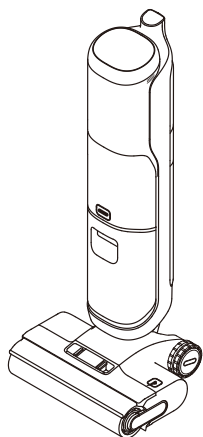
Informazioni RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) come da direttiva 2012/19/UE che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

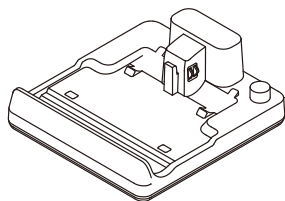
Con la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://global.dreameotech.com>

Per un manuale elettronico dettagliato, visitare il sito <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Lista di imballaggio



Dispositivo principale



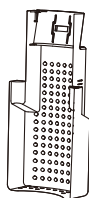
Base di Ricarica



Spazzola per la pulizia

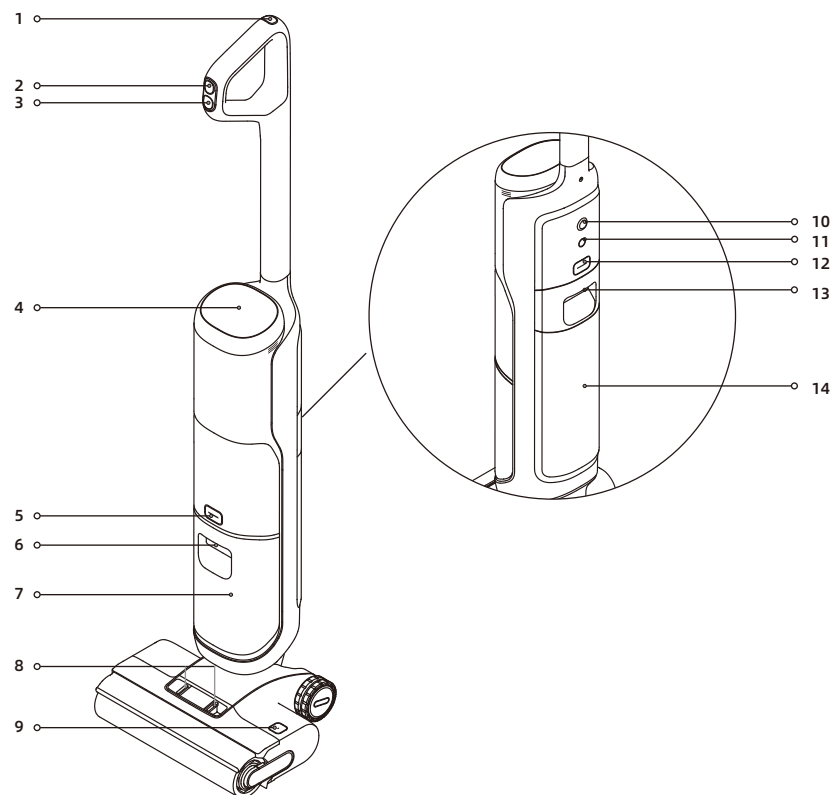


Maniglia



Cestello del filtro dei rifiuti solidi

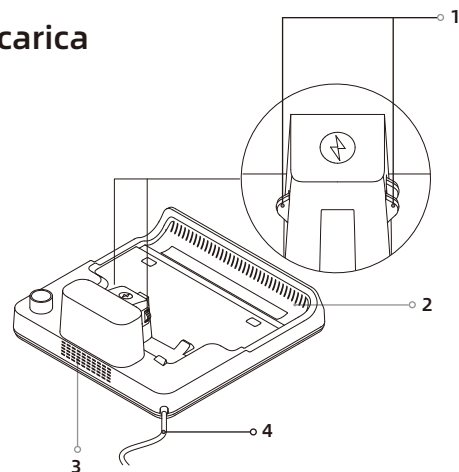
Aspirazione



- | | | |
|--|---|---|
| 1 Pulsante di Autopulizia | 6 Maniglia del serbatoio dell'acqua pulita | 11 Pulsante messaggio vocale/Wi-Fi <ul style="list-style-type: none"> • Premere brevemente per attivare il messaggio vocale o regolare il volume • Tenere premuto per avviare/arrestare Configurazione Wi-Fi • Impostazione delle lingue tramite l'APP |
| 2 Interruttore Modalità | 7 Serbatoio dell'acqua pulita | 12 Pulsante di rilascio del serbatoio dell'acqua usata |
| 3 Interruttore alimentazione | 8 Pulsanti di Rilascio del Coperchio del Rullo della Spazzola | 13 Maniglia del serbatoio dell'acqua usata |
| 4 Schermo di visualizzazione | 9 Pulsante di rilascio della spazzola a rullo | 14 Serbatoio dell'acqua usata |
| 5 Pulsante di Rilascio del Serbatoio dell'Acqua Pulita | 10 Ruota omnidirezionale | |

IT Panoramica del Prodotto

Base di Ricarica



- | | | | |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| 1 Contatti di ricarica | 2 Uscita di Asciugatura dell'Aria | 3 Ingresso di Asciugatura dell'Aria | 4 Cavo di alimentazione |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|

Schermo di visualizzazione



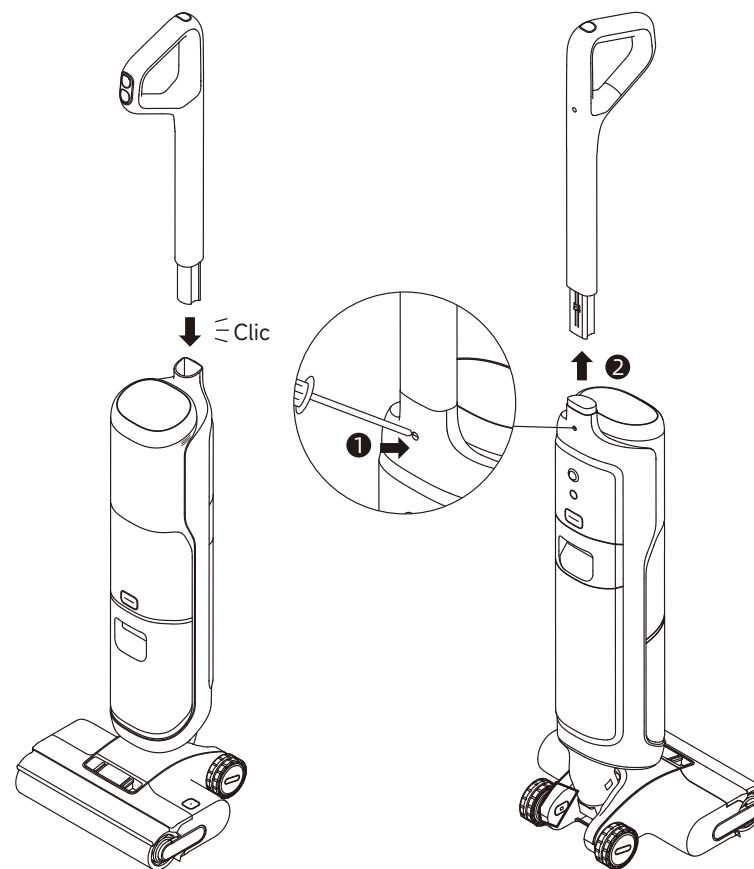
- | | | |
|---------------------------|---|--|
| 1 Modalità Auto | 5 Modalità di asciugatura
Quando la modalità di asciugatura è attiva, sia l'icona ☀ che ☁ si illumineranno. | 7 Indicatore di carica/ Batteria scarica |
| 2 Modalità Turbo | 6 Indicatore di concentrazione della polvere/ Indicatore del processo di asciugatura
• Il colore dell'indicatore cambia in tempo reale in base alla quantità di polvere.
• L'indicatore segnala il processo di asciugatura. | 8 Messaggi di Errore |
| 3 Modalità di aspirazione | | 9 Indicatore Wi-Fi |
| 4 Modalità personalizzata | | |

Nota: Se l'apparecchio non funziona correttamente, il display visualizza un messaggio o un codice di errore. Per trovare la soluzione, consultare la tabella dei messaggi di errore e delle soluzioni.

Installazione

Installazione della maniglia

Inserire il fondo della maniglia verticalmente nella porta sulla parte superiore dell'aspirapolvere secondo la direzione mostrata nella figura e l'installazione è riuscita quando si sente un clic.

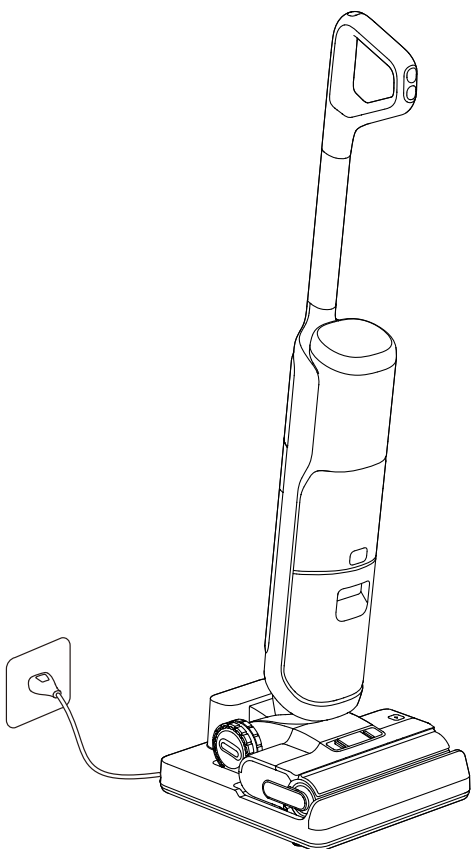


Nota: Per lo smontaggio, inserire un oggetto duro nel foro dell'apparecchio come indicato per premere sui contatti e tirare contemporaneamente l'impugnatura verso l'alto.

1. Posizionare la base di ricarica contro una parete in piano e collegarla a una fonte di alimentazione. Caricare completamente l'apparecchio prima del primo utilizzo.
2. Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica. Quando il numero sul display raggiunge 100, la batteria è completamente carica.

⚡ **Indicatore di carica/Batteria scarica**

- Arancione intermittente: Livello batteria $\leq 20\%$ (in carica)
- Verde intermittente: Livello batteria $> 20\%$ (in carica)
- Verde fisso: Completamente carica
- Arancione fisso: Livello batteria $\leq 20\%$

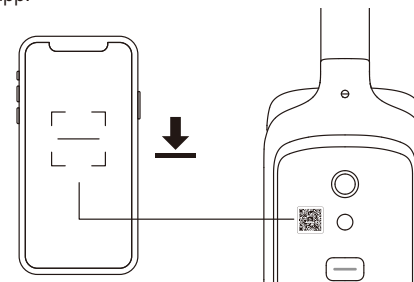


Nota:

- Se non si verificano operazioni entro 10 minuti dalla ricarica completa, l'aspirapolvere entra in modalità di riposo. Riavviare l'apparecchio se è necessario utilizzarlo.
- Per prolungare la durata della batteria, questa si raffredda automaticamente dopo un uso prolungato dell'apparecchio.

1. Scaricare l'App Dreamehome

Effettuare la scansione del codice QR sull'apparecchio, oppure cercare "Dreamehome" nell'App Store per scaricare e installare l'app.

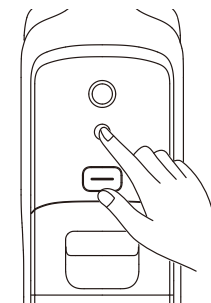
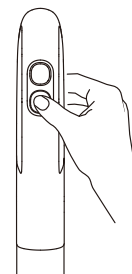


Nota:

- È supportato solo il Wi-Fi a 2,4 GHz.
- A causa degli aggiornamenti del software dell'app, le operazioni effettive potrebbero differire dalle indicazioni contenute nel presente manuale. Seguire le istruzioni in base alla versione attuale dell'app.

2. Aggiungere il dispositivo

- 1 Premere brevemente l'interruttore di alimentazione per accendere il dispositivo.
- 2 Tenere premuto il pulsante di messaggio vocale/Wi-Fi situato sul retro dell'apparecchio per impostare la connessione Wi-Fi. L'indicatore Wi-Fi lampeggia in bianco e il messaggio vocale dice, "In attesa della configurazione di rete".



- 3 Aprire l'App Dreamehome, e scansionare nuovamente lo stesso codice QR sull'apparecchio per aggiungere il dispositivo. Seguire le istruzioni per completare la connessione Wi-Fi.



Indicatore Wi-Fi

- Intermittente: Da connettere
- Lampeggiante: Connessione/Aggiornamento OTA
- Fisso: Connesso

Nota:

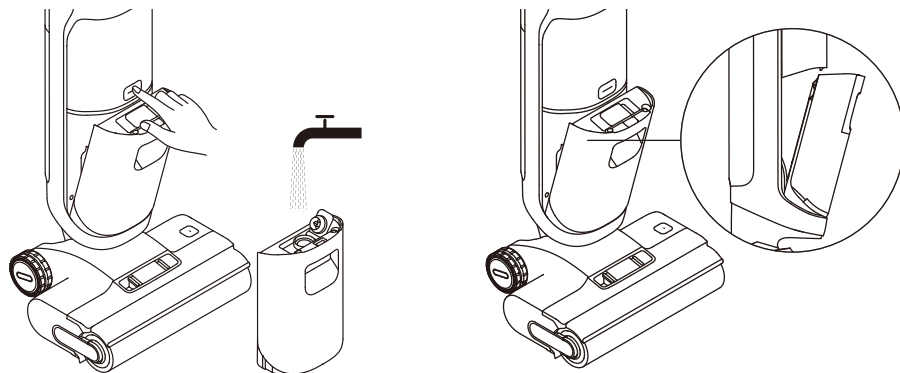
- L'apparecchio esce dalla connessione di rete se non viene eseguita alcuna operazione per 10 minuti o se la connessione di rete si interrompe. Per ripristinare il Wi-Fi, ripetere i passaggi precedenti e completare la connessione seguendo le istruzioni dell'App.
- Una volta completata la configurazione Wi-Fi, tenere premuto il pulsante del comando vocale/Wi-Fi per disattivare la connessione di rete. Tenere premuto di nuovo per riconnettersi al Wi-Fi.

Modalità d'utilizzo

Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita

1. Premere il pulsante di rilascio del serbatoio dell'acqua pulita per estrarre il serbatoio. Aprire il coperchio del serbatoio e riempire il serbatoio con acqua pulita.

2. Installare il serbatoio dell'acqua pulita e assicurarsi che scatti in posizione.



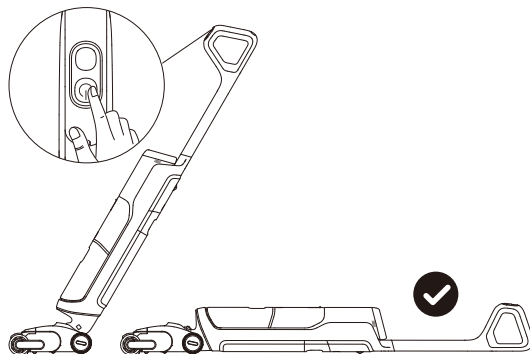
Aggiunta del liquido di pulizia

1. Rimuovi il sigillo prima dell'uso.
2. Misurare il detergente per pavimenti con il tappo della bottiglia (*circa 10 ml/0,34 fl oz per tappo).
3. Versarlo nel serbatoio dell'acqua pulita e agitare delicatamente per miscelarlo uniformemente prima dell'uso.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendio e di scosse elettriche dovute al danneggiamento dei componenti interni, utilizzare esclusivamente il fluido detergente dreame AWH10 previsto per l'uso dell'apparecchio.

Avvio della pulizia

Salire delicatamente sul coperchio della spazzola e reclinare l'apparecchio all'indietro. Premere l'interruttore di alimentazione per avviare/arrestare il funzionamento. Se l'apparecchio è in posizione verticale durante il funzionamento, l'attività corrente sarà sospesa. L'apparecchio è progettato per essere posizionato in piano con un angolo di 180 gradi, in modo da poter raggiungere e pulire sotto i mobili bassi.



Nota:

- Non usare per aspirare liquidi schiumosi.
- Assicurati che l'apparecchio sia in posizione verticale prima di spegnerlo mentre è in posizione orizzontale.
- L'apparecchio è adatto per la pulizia di pavimenti, marmo, piastrelle e altre superfici dure.
- Quando l'apparecchio è in funzione, non sollevarlo da terra, né inclinarlo o appoggiarlo. In caso contrario, l'acqua usata potrebbe penetrare nel motore.

Modalità d'utilizzo

Cambiare le Modalità

Premere l'interruttore della modalità per cambiare le modalità in base alle proprie esigenze.



Modalità Auto

L'apparecchio regola in modo intelligente la potenza di aspirazione in base alle macchie presenti sul pavimento.



Modalità Turbo

Massima potenza di aspirazione e maggiore flusso d'acqua per le macchie più ostinate su pavimenti duri.



Modalità di aspirazione

Se si seleziona la modalità di aspirazione, l'apparecchio aspira solo l'acqua; La spazzola a rullo non viene inumidita e non viene erogata acqua dal serbatoio dell'acqua pulita.



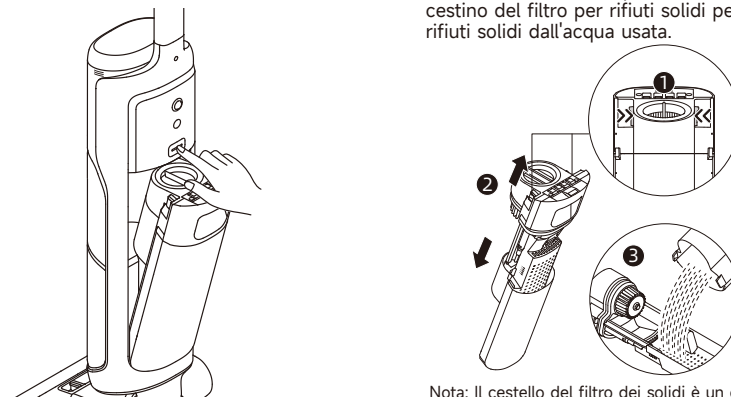
Modalità personalizzata

Le impostazioni, compresa la regolazione della potenza di aspirazione e del livello dell'acqua, possono essere personalizzate tramite l'App. L'apparecchio inizierà a pulire in base alle impostazioni configurate nell'App.

Svuotamento del serbatoio dell'acqua usata

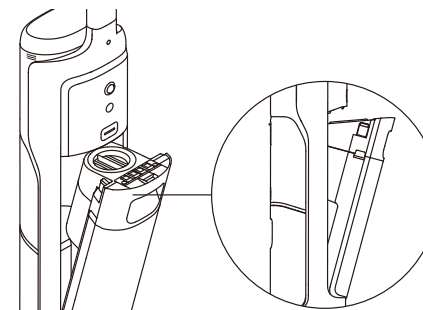
1. Premere il pulsante di rilascio del serbatoio dell'acqua usata per rimuovere il serbatoio.

2. Premere i pulsanti di rilascio del coperchio del serbatoio dell'acqua usata ed estrarre il serbatoio. Versare l'acqua usata e utilizzare il cestino del filtro per rifiuti solidi per separare i rifiuti solidi dall'acqua usata.



Nota: Il cestello del filtro dei solidi è un componente staccabile. L'apparecchio può essere utilizzato normalmente dopo la rimozione del pezzo.

3. Rimontare il serbatoio dell'acqua usata finché non si sente un clic.



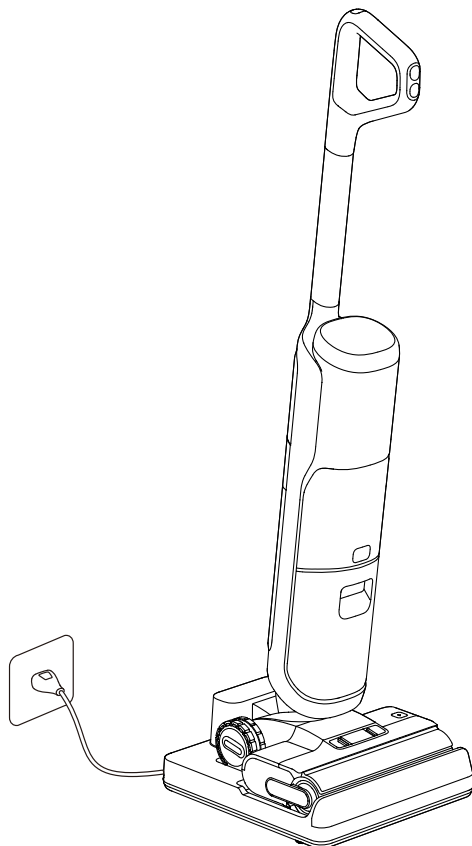
Modalità d'utilizzo

Autopulizia con acqua calda e modalità di asciugatura

1. Riposizionare l'apparecchio sulla base. Assicurarsi che l'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita sia sufficiente per la pulizia automatica.
2. Premere brevemente il pulsante per la pulizia automatica  sulla parte superiore dell'impugnatura per avviare/arrestare la pulizia automatica.
3. Svuotare il serbatoio dell'acqua usata al termine della pulizia automatica e dopo aver attivato la modalità di asciugatura. Tenere premuto il pulsante  per uscire dalla modalità di asciugatura.
4. Tenere premuto il pulsante di autopulizia per accedere alle impostazioni della modalità di asciugatura e selezionare la modalità di asciugatura predefinita.

Nota:

- Non toccare la spazzola a rullo, l'acqua calda o il modulo di riscaldamento della base di ricarica durante l'autopulizia con acqua calda.
- La funzione di pulizia automatica può essere attivata solo quando l'apparecchio è in carica e il livello della batteria è superiore al 15%. Se il livello della batteria è inferiore, caricarla al 15% prima di avviare la pulizia automatica.



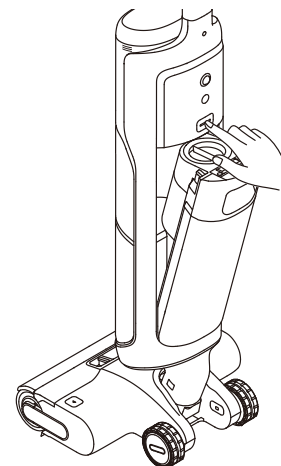
Cura e manutenzione

Suggerimenti:

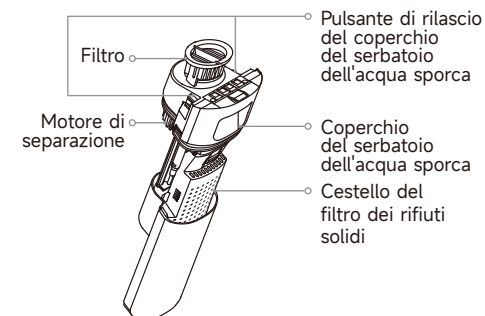
- Spegner l'apparecchio prima di effettuare la manutenzione. Non toccare l'interruttore di alimentazione.
- Sostituire le parti se necessario. Le parti devono essere sostituite con quelle disponibili presso il produttore o il suo rivenditore.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato, caricarlo completamente, scollegare la spina e conservare l'apparecchio in un ambiente fresco e poco umido, lontano dalla luce solare diretta. Per evitare una scarica eccessiva della batteria, caricare l'apparecchio almeno una volta ogni 3 mesi.

Pulizia del serbatoio dell'acqua usata

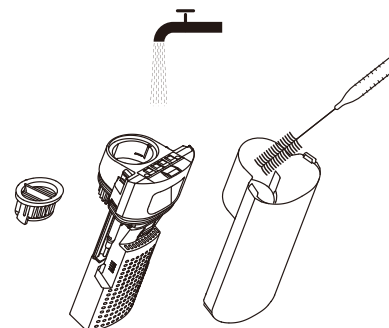
1. Premere il pulsante di rilascio del serbatoio dell'acqua usata per rimuovere il serbatoio.



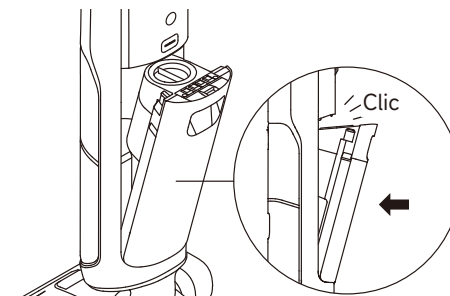
2. Premere i pulsanti di rilascio del coperchio del serbatoio dell'acqua usata ed estrarre il serbatoio. Rimuovi il filtro dal coperchio del serbatoio dell'acqua sporca.



3. Sciacquare con acqua il serbatoio dell'acqua usata, compreso il motore di separazione sul coperchio del serbatoio, il cestello del filtro dei rifiuti solidi e il coperchio del serbatoio. Utilizzare la spazzola di pulizia in dotazione per pulire le pareti interne del serbatoio.



4. Rimontare il filtro e il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca. Poi rimontare il serbatoio dell'acqua usata finché non si sente un clic.

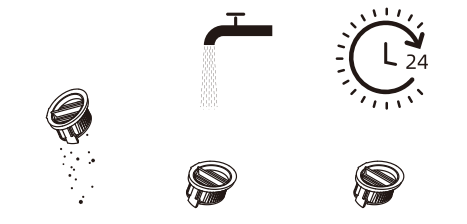


Nota: Si raccomanda di pulire il serbatoio dell'acqua usata dopo ogni utilizzo, nonché prima e dopo l'autopulizia.

Cura e manutenzione

Pulizia del filtro

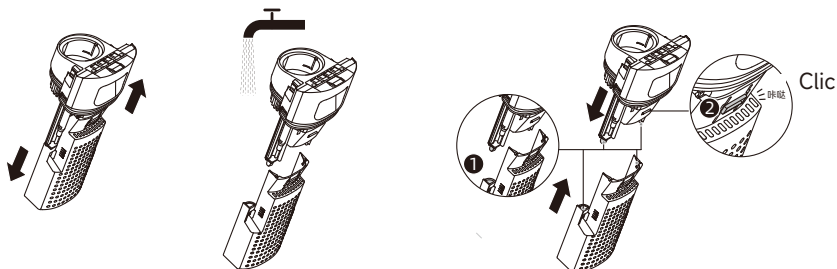
1. Rimuovi il filtro e rimuovere delicatamente la polvere galleggiante in superficie.
2. Quando il filtro è sporco e occorre lavarlo, sciacquarlo con acqua. Prima dell'uso deve essere completamente asciutto.



Nota: Si consiglia di sostituire il filtro ogni 3-6 mesi.

Pulizia del cestello del filtro dei rifiuti solidi

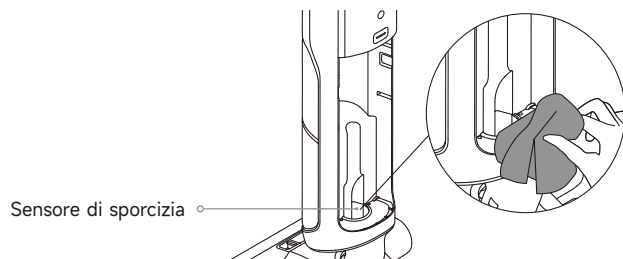
Rimuovi il serbatoio dell'acqua usata e il coperchio del serbatoio. Quindi, staccare il cestello del filtro dei rifiuti solidi per pulirlo. Per il rimontaggio, allineare la parte inferiore del coperchio del serbatoio dell'acqua usata con i fori di posizionamento sul cestello del filtro dei rifiuti solidi. Inserirlo correttamente finché non si sente un clic.



Nota: Il cestello del filtro dei solidi è un componente staccabile. L'apparecchio può essere utilizzato normalmente dopo la rimozione del pezzo.

Pulizia del tubo e del sensore di sporco

Rimuovi il serbatoio dell'acqua usata. Prima dell'uso, pulire il tubo e il sensore di sporco con un panno umido.

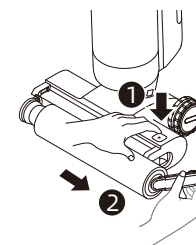
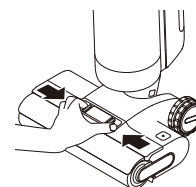


Nota: Non sciacquare il tubo o il sensore di sporcizia.

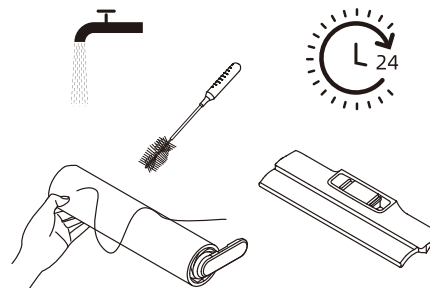
Cura e manutenzione

Pulizia del Gruppo Spazzole

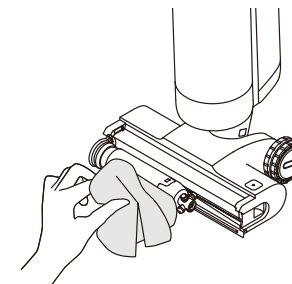
1. Premere i pulsanti di rilascio del coperchio della spazzola a rullo per rimuoverlo.
2. Premere il pulsante di rilascio della spazzola a rullo e tirare la maniglia per estrarre la spazzola.



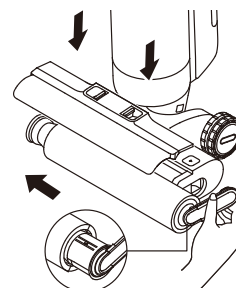
3. Eliminare i capelli e i detriti incastrati nella spazzola a rullo con la spazzola di pulizia in dotazione. Sciacquare la spazzola a rullo e il coperchio con acqua pulita e farli asciugare completamente.



4. Pulire la bocca di aspirazione con un panno asciutto o un fazzoletto di carta bagnato.



5. Reinstallare la spazzola a rullo e il coperchio della spazzola finché non si sente un clic.



Nota:

- Non sciacquare il gruppo spazzola con acqua.
- Pulire secondo necessità. Si consiglia di sostituire il rullo della spazzola ogni 3-6 mesi.
- Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua usata sia stato rimosso o svuotato prima di appoggiare l'apparecchio su un fianco per pulire la spazzola a rullo.

Risoluzione dei problemi

Se si verifica un errore, l'apparecchio smette di funzionare. Per trovare la soluzione, consultare la tabella sottostante. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti.

Errore	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La batteria dell'apparecchio è scarica o il livello della batteria è basso.	Ricarica completamente la batteria prima dell'uso.
	L'apparecchio è in posizione verticale.	Reclina l'apparecchio all'indietro.
	Un blocco ha attivato la modalità di protezione dal surriscaldamento.	Eliminare il blocco e attendere che la temperatura ritorni normale.
	Il serbatoio dell'acqua usata è pieno.	Svuotare il serbatoio dell'acqua usata.
	Le parti non sono in posizione corretta.	Assicurati che tutte le parti siano posizionate correttamente.
L'apparecchio si ricarica lentamente.	La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta.	Attendi finché la temperatura della batteria non torna normale.
La potenza di aspirazione dell'apparecchio è debole.	Il filtro è ostruito.	Pulire il filtro.
	La bocca o il tubo di aspirazione sono bloccati da un oggetto estraneo.	Pulire il tubo e la bocca di aspirazione.
Il motore fa uno strano rumore.	C'è troppa acqua sporca nel serbatoio dell'acqua sporca.	Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca.
	La bocca di aspirazione principale è ostruita.	Eliminare qualsiasi blocco nella bocca di aspirazione principale.
L'indicatore del livello della batteria sul display non si accende durante la carica.	La spina della base di ricarica non è inserita correttamente nella presa elettrica.	Assicurarsi che la spina della base di ricarica sia inserita in posizione.
	L'apparecchio non è posizionato correttamente sulla base di ricarica.	Assicurati che l'apparecchio sia posizionato correttamente sulla base di ricarica.
Non esce acqua dall'apparecchio.	Il serbatoio dell'acqua pulita non è installato correttamente oppure l'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita è insufficiente.	Reinstallare o riempire il serbatoio dell'acqua pulita.
	Ci vogliono 30 secondi per inumidire la spazzola a rullo.	Accendere l'apparecchio e ricontrrollare dopo un po'.

Risoluzione dei problemi

Lo sfiato perde acqua.	Una collisione o una forte trazione provoca l'ingresso di acqua nel motore.	Spostare delicatamente avanti e indietro quando l'aspirapolvere è acceso.
	Il filtro non è completamente asciutto dopo essere stato pulito.	Asciuga completamente il filtro prima dell'uso.
Autopulizia non riuscita.	Il rullo della spazzola potrebbe essere inceppato da particelle grandi.	Rimuovere il coperchio della spazzola a rullo per controllare e pulire il rullo stesso.
	L'apparecchio non è posizionato correttamente sulla base di ricarica.	Assicurarsi che l'apparecchio sia in ricarica prima di attivare la funzione di pulizia automatica.
	La pulizia automatica non può essere avviata se il livello della batteria è inferiore al 15%.	La pulizia automatica può essere attivata solo quando l'apparecchio è in carica e il livello della batteria è superiore al 15%.
	Il serbatoio dell'acqua usata non è installato in posizione o il serbatoio dell'acqua usata è pieno.	Reinstalla o svuota il serbatoio dell'acqua usata.
	Il serbatoio dell'acqua pulita non è installato in posizione, oppure l'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita è insufficiente.	Reinstallare o riempire il serbatoio dell'acqua pulita.
Scarse prestazioni di asciugatura.	L'uscita dell'aria e l'ingresso dell'aria della base di ricarica potrebbero essere bloccati.	Controllare e rimuovere il blocco dell'uscita dell'aria e dell'ingresso dell'aria.

Per servizi aggiuntivi, è possibile contattarci tramite aftersales@dreame.tech

Sito Web: <https://global.dreame.tech.com>

Se l'apparecchio non funziona correttamente, il display visualizza un messaggio di errore. Per trovare la soluzione, consultare la tabella sottostante.

Icona errore	Possibile causa	Soluzione
	Acqua insufficiente nel serbatoio dell'acqua pulita	Riempire il serbatoio dell'acqua pulita.
	Serbatoio dell'acqua usata non installato	Installare il serbatoio dell'acqua sporca.
	Serbatoio dell'acqua usata pieno	Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca.
	Serbatoio dell'acqua usata ostruito	Sciacquare con acqua il serbatoio dell'acqua sporca, compreso il motore di separazione sul coperchio del serbatoio, il cestello del filtro dei rifiuti solidi e il coperchio del serbatoio.
	Spazzola a rullo bloccata	Per la pulizia del tubo e del sensore di sporcizia, consultare la sezione cura e manutenzione.
	Spazzola a rullo non installata	Pulire la spazzola a rullo.
	Spazzola a rullo bloccata	Installare la spazzola a rullo.
	La spazzola a rullo e il tubo sono sporchi	Riposizionare l'apparecchio sulla base per la pulizia automatica.

Codice di errore	Possibile causa	Soluzione
E1-E7	Errore	Riavviare l'apparecchio per la risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti.
F1-F6		
H1-H6		
H7	Surriscaldamento della batteria	Attendere che la temperatura della batteria torni normale, quindi continuare a utilizzare l'apparecchio.

Aspirazione			
Modello	HHR30E	Potenza nominale	400 W
Tensione nominale	21,6 V ---	Tempo di ricarica	Circa 4 ore
Capacità del serbatoio dell'acqua pulita	880 mL	Capacità del Serbatoio dell'acqua sporca	650 mL
Frequenza di funzionamento	2412-2484 MHz	Potenza di uscita massima	<20 dBm
Base di Ricarica			
Modello	HCBAC	Potenza nominale in ingresso*	345 W
Ingresso nominale	220-240 V ~ 50-60 Hz	Uscita nominale	27 V --- 1,6 A

In condizioni normali di utilizzo, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

- * La potenza nominale in ingresso si riferisce alla potenza misurata durante un ciclo rappresentativo per l'attivazione della modalità di asciugatura.
- * Consumo energetico in modalità standby: ≤0,5 W (entro 15 minuti dalla rimozione del robot aspirapolvere dalla stazione base)
- * Consumo di energia in modalità standby: ≤0,5 W (entro 15 minuti dopo che l'apparecchio è stato completamente caricato)
- * Consumo di energia in modalità standby in rete: ≤2 W (entro 15 minuti dopo che l'apparecchio è stato completamente caricato)

Smaltimento e rimozione della batteria

La batteria agli ioni di litio incorporata contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire la batteria, assicurarsi che venga rimossa da tecnici qualificati e smaltita presso un centro di riciclo appropriato.

- la batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima che sia rottamata;
- l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione al momento della rimozione della batteria;
- la batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

Guida alla Rimozione

1. Togliere il tappo a vite nella parte superiore del retro dell'apparecchio e rimuovere la vite con un cacciavite.
2. Utilizzare un utensile adeguato per rimuovere il gruppo del display e scollegare i cavi.
3. Con un cacciavite, rimuovere tutte le viti di fissaggio dal corpo.
4. Rimuovere le viti sul gruppo batteria e quindi rimuovere il coperchio della batteria.
5. Scollegare i cavi di collegamento del gruppo batteria e rimuovere la batteria dal gruppo stesso.

ATTENZIONE:

- Prima di rimuovere la batteria, scollegare l'alimentazione ed esaurire la batteria il più possibile.
- Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclo appropriato.
- Non esporre ad ambienti ad alta temperatura per evitare rischi di esplosione.
- In caso di condizioni difficili, è possibile che il liquido venga espulso dalla batteria. In caso di contatto, sciacquare con acqua e consultare un medico.